**ОКВИРНИ СПОРАЗУМ БРОЈ ЦРС1025**

**О КРЕДИТНИМ ЛИНИЈАМА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМСКЕ ОПЕРАЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ**

**закључен дана 26. јуна 2023. године**

**између**

**ФРАНЦУСКЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ**

као Зајмодавца

**и**

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

као Зајмопримца

**САДРЖАЈ**

[1 ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ](#_Toc130385302)

[1.1 Дефиниције](#_Toc130385303)

[1.2 Тумачење](#_Toc130385304)

[2 СВРХА ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА](#_Toc130385305)

[2.1 Неопредељена кредитна линија](#_Toc130385306)

[2.2 Општи услови који се примењују на Кредит](#_Toc130385307)

[3 трајање оквирног споразума](#_Toc130385308)

[4 износ, сврха и услови коришћења](#_Toc130385309)

[4.1 Износи Кредита](#_Toc130385310)

[4.2 Сврха](#_Toc130385311)

[4.3 Праћење](#_Toc130385312)

[4.4 Претходни услови](#_Toc130385313)

[5 повлачење средстава](#_Toc130385314)

[5.1 Доступност Повлачења средстава](#_Toc130385315)

[5.2 Захтев за повлачење средстава](#_Toc130385316)

[5.3 Извршење плаћања](#_Toc130385317)

[5.4 Рок за повлачење средстава](#_Toc130385318)

[6 камата која се примењује на кредит](#_Toc130385319)

[6.1 Каматна стопа која се примењује на Кредит](#_Toc130385320)

[6.2 Обрачун и плаћање камате](#_Toc130385321)

[6.3 Камата на доцњу и затезна камата](#_Toc130385322)

[6.4 Информисање о Каматним стопама](#_Toc130385323)

[7 измена обрачуна камате која се примењује на кредит](#_Toc130385324)

[7.1 Поремећај тржишта](#_Toc130385325)

[7.2 Замена Приказа каматне стопе](#_Toc130385326)

[8 накнаде које се примењују на кредит](#_Toc130385327)

[8.1 Накнаде за ангажовање средстава које се примењују на Кредит](#_Toc130385328)

[8.2 Приступна накнада која се примењује на Кредит](#_Toc130385329)

[9 отплата кредита](#_Toc130385330)

[10 ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗ КРЕДИТА](#_Toc130385331)

[10.1 Добровољна превремена отплата Кредита](#_Toc130385332)

[10.2 Обавезна превремена отплата Кредита](#_Toc130385333)

[10.3 Отказ Кредита од стране Зајмопримца](#_Toc130385334)

[10.4 Отказ Кредита од стране Зајмодавца](#_Toc130385335)

[10.5 Ограничења](#_Toc130385336)

[11 ДОДАТНЕ ОБАВЕЗЕ ПЛАЋАЊА](#_Toc130385337)

[11.1 Трошкови и расходи](#_Toc130385338)

[11.2 Обештећење за отказ Кредита](#_Toc130385339)

[11.3 Обештећење за превремену отплату Кредита](#_Toc130385340)

[11.4 Порези и накнаде](#_Toc130385341)

[11.5 Додатни трошкови](#_Toc130385342)

[11.6 Валутно обештећење](#_Toc130385343)

[11.7 Дани доспећа](#_Toc130385344)

[12 ИЗЈАВЕ И ГАРАНЦИЈЕ](#_Toc130385345)

[12.1 Овлашћења и надлежност](#_Toc130385346)

[12.2 Ваљаност и прихватљивост у сврхе доказивања](#_Toc130385347)

[12.3 Извршивост обавеза](#_Toc130385348)

[12.4 Ослобођење од такси за упис или регистрацију](#_Toc130385349)

[12.5 Пренос средстава](#_Toc130385350)

[12.6 Одсуство сукоба са другим обавезама](#_Toc130385351)

[12.7 Меродавно право и извршење](#_Toc130385352)

[12.8 Одсуство неизвршења обавеза](#_Toc130385353)

[12.9 Одсуство информација које наводе у заблуду](#_Toc130385354)

[12.10 Статус *pari passu*](#_Toc130385355)

[12.11 Законито порекло средстава и Забрањене радње](#_Toc130385356)

[12.12 Одсуство Значајних негативних последица](#_Toc130385357)

[12.13 Одрицање од имунитета](#_Toc130385358)

[13 обавезе](#_Toc130385359)

[13.1 Поштовање закона и прописа](#_Toc130385360)

[13.2 Овлашћења](#_Toc130385361)

[13.3 Реализација и одржавање Програма](#_Toc130385362)

[13.4 Одговорност за заштиту животне средине и друштва](#_Toc130385363)

[13.5 Статус *pari passu*](#_Toc130385364)

[13.6 Вршење надзора](#_Toc130385365)

[13.7 Вредновање Програма](#_Toc130385366)

[13.8 Спискови лица под санкцијама и ембаргом](#_Toc130385367)

[13.9 Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи](#_Toc130385368)

[13.10 Праћење Програма](#_Toc130385369)

[13.11 Видљивост и комуникације](#_Toc130385370)

[14 обавезе у погледу информисања](#_Toc130385371)

[14.1 Финансијске информације](#_Toc130385372)

[14.2 Извештаји о праћењу](#_Toc130385373)

[14.3 Суфинансирање](#_Toc130385374)

[14.4 Информисање – разно](#_Toc130385375)

[15 случајеви неизвршења обавеза по основу кредита](#_Toc130385376)

[15.1 Случајеви неизвршења обавеза](#_Toc130385377)

[15.2 Убрзање](#_Toc130385378)

[15.3 Обавештење о Случају неизвршења обавеза](#_Toc130385379)

[16 управљање кредитима](#_Toc130385380)

[16.1 Плаћања](#_Toc130385381)

[16.2 Пребијање](#_Toc130385382)

[16.3 Радни дани](#_Toc130385383)

[16.4 Валута плаћања](#_Toc130385384)

[16.5 Конвенција о израчунавању броја дана](#_Toc130385385)

[16.6 Место плаћања](#_Toc130385386)

[16.7 Поремећај платног промета](#_Toc130385387)

[17 разно](#_Toc130385388)

[17.1 Потврде и утврђења](#_Toc130385389)

[17.2 Уступање](#_Toc130385390)

[17.3 Поверљивост – откривање информација](#_Toc130385391)

[17.4 Застарелост](#_Toc130385392)

[17.5 Промењене околности](#_Toc130385393)

[17.6 Језик](#_Toc130385394)

[17.7 Делимична ништавост](#_Toc130385395)

[17.8 Неодрицање од права](#_Toc130385396)

[17.9 Правно дејство](#_Toc130385397)

[17.10 Целовитост споразума](#_Toc130385398)

[17.11 Измене и допуне](#_Toc130385399)

[18 обавештења](#_Toc130385400)

[18.1 Писмена комуникација и адресе](#_Toc130385401)

[18.2 Достава](#_Toc130385402)

[18.3 Електронска комуникација](#_Toc130385403)

[19 меродавно право, извршење и избор седишта](#_Toc130385404)

[19.1 Меродавно право](#_Toc130385405)

[19.2 Арбитража](#_Toc130385406)

прилог 1а - опис програма

прилог 1Б - план финансирања

[прилог 2 – дефиниције и тумачење](#_Toc130385409)

прилог 3 - претходни услови

прилог [4 – обрасци за повлачење средстава по основу кредита](#_Toc130385411)

прилог 5 - информације које се могу објавити на интернет страници владе француске и интернет страници зајмопримца

прилог 6 - нетаксативни списак документације о заштити животне средине и друштва чије објављивање зајмопримац допушта у складу са ПРАВИЛНИКОМ О жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва

ОКВИРНИ СПОРАЗУМ О КРЕДИТНИМ ЛИНИЈАМА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМСКЕ ОПЕРАЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ

**ЗАКЉУЧЕН ИЗМЕЂУ:**

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**, коју заступа Влада Републике Србије, посредством министра финансија, г-дин Синиша Мали, који је овлашћен да потпише Оквирни споразум,

(у даљем тексту: „**Република Србија**ˮ или „**Зајмопримац**ˮ);

**И**

**ФРАНЦУСКЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ**, јавног субјекта Француске чији је рад уређен правом Француске, са седиштем на адреси 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, Француска, уписаног у Трговински и регистар привредних друштава у Паризу под бројем 775 665 599, које заступа Dominique Hautbergue у својству директора регионалне канцеларије за Западни Балкан, овлашћен да потпише овај оквирни споразум,

(у даљем тексту: „**АФД**ˮ или „**Зајмодавац**ˮ);

(у даљем тексту заједно: „**Стране**ˮ односно појединачно: „**Страна**ˮ).

БУДУЋИ ДА:

* 1. У контексту програма из Прилога 1A (*Опис Програма*) Оквирног споразума (у даљем тексту: „**Програм**ˮ), Зајмодавац намерава да реализује Фазе Програма.

(Б) У складу са решењем свог Управног одбора број Ц20221268 од 15. децембра 2022. године, АФД је овлашћена да закључи овај оквирни споразум ради стављања Зајмопримцу на располагање два кредита за потребе финансирања Фаза Програма.

(Ц) Зајмопримац и АФД су се сагласили да овим оквирним споразумом унапред дефинишу опште услове који се примењују на Кредите који се могу учинити доступним за потребе финансирања Фаза Програма.

(Д) АФД се сагласила да на основу овог оквирног споразума Зајмопримцу стави на располагање први Кредит у укупном износу од стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР) (у даљем тексту: „**Први кредит**ˮ), под општим условима наведеним у овом оквирном споразуму и посебним условима који ће се прописати Посебним споразумом о Првом кредиту.

(Е) Под условом да се оствари напредак у реализацији Програма и да релевантно тело АФД задужено за доношење одлука усвоји додатно одобрење, Зајмопримцу се може ставити на располагање и други Кредит у укупном износу од највише стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР) или у било ком другом износу око кога се Стране заједнички сагласе (у даљем тексту: „**Други кредит**ˮ), под општим условима наведеним у овом оквирном споразуму и посебним условима који ће се прописати Посебним споразумом о Другом кредиту.

(Ф) Међународна банка за обнову и развој (IBRD) и *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (KfW) (у даљем тексту: „**Суфинансијери**ˮ) намеравају да Фазе Програма финансирају паралелно са Кредитима које може ставити на располагање АФД.

НА ОСНОВУ НАПРЕД НАВЕДЕНОГ, СТРАНЕ СУ СЕ СТОГА СПОРАЗУМЕЛЕ О СЛЕДЕЋЕМ:

1. ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ
   1. Дефиниције

Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе у Оквирном споразуму (укључујући и у Прилозима Оквирног споразума) имају значења која су им дата у Прилогу 2 (*Дефиниције и тумачење*) Оквирног споразума, осим ако Оквирним споразумом није прописано другачије.

* 1. Тумачење

Речи и изрази који се користе у Оквирном споразуму тумаче се у складу са одредбама Прилога 2 (*Дефиниције и тумачење*) Оквирног споразума, осим ако није наведено другачије.

1. СВРХА ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА
   1. Неопредељена кредитна линија

Почевши од Дана потписивања Оквирног споразума па све док Оквирни споразум остане на снази у складу са чланом 3 (*Трајање Оквирног споразума*), Зајмопримац може захтевати да му АФД стави на располагање Кредит за финансирање Фазе Програма, за који АФД може, у зависности од случаја и у складу са својим дискреционим правом, без икакве обавезе, одлучити да дозволи или да одбије да буде стављен на располагање.

* 1. Општи услови који се примењују на Кредит

АФД и Зајмопримац су сагласни да се на Кредит примењују услови из овог оквирног споразума допуњени условима из Посебног споразума о Првом кредиту (у погледу Првог кредита) и Посебног споразума о Другом кредиту (у погледу Другог кредита, ако постоји).

1. ТРАЈАЊЕ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА

Оквирни споразум ступа на снагу првог Дана ступања на снагу и остаје на снази и примењује се три (3) године од Дана потписивања Оквирног споразума (у даљем тексту: „**Дан истека**ˮ).

Свака Страна може да раскине Оквирни споразум у било ком тренутку пре Дана истека без обавезе плаћања пенала (осим пенала који се плаћају у складу са неизмиреним Кредитима), ако о томе достави обавештење другој Страни препорученим писмом са повратницом најмање петнаест (15) календарских дана пре очекиваног дана раскида наведеног у таквом обавештењу (у даљем тексту: „**Дан раскида**ˮ).

Од дана који наступи три месеца пре Дана истека, односно од дана достављања напред наведеног обавештења о раскиду, Зајмопримац неће захтевати од АФД да му стави на располагање Кредит за финансирање Фазе Програма, али ће Оквирни споразум имати дејство у односу на неизмирене Кредите све док преостане било који износ за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

1. износ, сврха и услови коришћења
   1. Износи Кредита

Укупан износ Кредита који се могу одобрити у складу са Оквирним споразумом не прелази суму од две стотине седамдесет милиона евра (270.000.000 ЕУР), односно другу суму око које се Стране заједнички сагласе, и то:

Први кредит за финансирање Програма износиће стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР);

(б) Други кредит за финансирање Програма износиће највише стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР), односно другу суму око које се Стране заједнички сагласе;

(ц) број Кредита који се учине доступним у складу са Оквирним споразумом не може бити већи од два.

* 1. Сврха

Сврха Кредита је да се оствари допринос финансирању буџета Зајмопримца у односу на реализацију Програма на начин који је описан у Прилогу 1A (*Опис Програма*).

* 1. Праћење

Зајмодавац није одговоран за коришћење било ког позајмљеног износа супротно одредбама Финансијске документације.

* 1. Претходни услови

Најкасније на Дан потписивања Оквирног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу доставити све документе из Дела I (*Претходни услови за потписивање Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту*) Прилога 3 (*Претходни услови*) у облику и са садржином који су прихватљиви за Зајмодавца.

(б) Најкасније на Дан потписивања Посебног споразума о Другом кредиту, Зајмопримац ће Зајмодавцу доставити све документе из Дела II (*Претходни услови за потписивање Посебног споразума о Другом кредиту*) Прилога 3 (*Претходни услови*) у облику и са садржином који су прихватљиви за Зајмодавца.

(ц) Захтев за повлачење средстава не може се доставити Зајмодавцу осим ако:

(а) за Први кредит, Зајмодавац није примио све документе из Дела III - Б (*Претходни услови за Повлачење средстава Првог кредита*) Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и није обавестио Зајмопримца да су ти документи прихватљиви по свом облику и садржини; и

(б) за Други кредит, Зајмодавац није примио све документе из Дела IV - Б (*Претходни услови за Повлачење средстава Другог кредита*) Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и није обавестио Зајмопримца да су ти документи прихватљиви по свом облику и садржини.

(д) Зајмодавац је дужан да учини доступним Повлачење средстава само ако, на дан подношења Захтева за повлачење средстава и на Дан повлачења средстава, није наступио Случај поремећаја платног промета и ако су испуњени услови из Финансијске документације, укључујући:

(а) Ниједан Случај неизвршења обавеза није у току нити би наступио услед предложеног Повлачења средстава;

(б) Захтев за повлачење средстава је упућен у складу са одредбама члана 5.2 (*Захтев за повлачење средстава*) Оквирног споразума;

(ц) све изјаве које је Зајмопримац дао у вези са чланом 12 (*Изјаве и гаранције*) Оквирног споразума су истините.

(е) Зајмодавац задржава право да Повлачење средстава стави на располагање ако је Суфинансијер престао да извршава обавезе у погледу било које Фазе Програма.

1. ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА
   1. Доступност Повлачења средстава

Било који износ по основу Кредита биће стављен на располагање Зајмопримцу током Периода доступности везаног за овај Кредит, и то у једном Повлачењу средстава.

* 1. Захтев за повлачење средстава

Под условом да су испуњени захтеви из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, и, ако су примењиви, и захтеви из релевантног Посебног споразума, Зајмопримац може да повуче средства по основу Кредита тако што ће Зајмодавцу доставити исправно попуњен Захтев за повлачење средстава. Зајмопримац сваки Захтев за повлачење средстава доставља директору канцеларије АФД на адресу из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*) Оквирног споразума.

Сваки Захтев за повлачење средстава је неопозив и сматра се да је исправно попуњен:

* + - 1. ако је Захтев за повлачење средстава у највећој мери сачињен у облику из Дела I (*Образац Захтева за повлачење средстава*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума;

(б) ако је Зајмопримац примио Захтев за повлачење средстава најмање петнаест (15) Радних дана пре Рока повлачења средстава;

(ц) ако је предложени Дан повлачења средстава Радни дан који пада у току Периода доступности;

(д) ако је износ Повлачења средстава у складу са Оквирним споразумом; и

(е) ако су испуњени услови из члана 4.4 (д).

* 1. Извршење плаћања

Под условом да је испуњена одредба члана 16.7 (*Поремећај платног промета*) Оквирног споразума, ако је примењив сваки од услова из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, и ако је то примењиво, из релевантног Посебног споразума, Зајмодавац ће ставити Зајмопримцу на располагање захтевано Повлачење средстава најкасније на Дан повлачења средстава.

Зајмодавац ће Зајмопримцу доставити писмо о потврди Повлачења средстава које ће у највећој мери бити сачињено у складу са обрасцем из Дела II (*Образац Потврде повлачења средстава и Каматне стопе)* Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума.

* 1. Рок за повлачење средстава

Повлачење Кредита у целини наступиће на дан истека Рока за повлачење средстава или пре тог дана.

Ако повлачење Кредита не наступи у напред наведеном року, Зајмодавац може да откаже Доступни кредит у складу са чланом 10.4 *(Отказ Кредита од стране Зајмодавца)* Оквирног споразума.

Рок за повлачење средстава не може се продужити без претходне сагласности Зајмодавца.

За свако продужење Рока за повлачење средстава (i) примењују се накнаде и/или нови финансијски услови (ii) мора се извршити измена у писменом облику уз сагласност обеју Страна.

1. КАМАТА КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КРЕДИТ
   1. Каматна стопа која се примењује на Кредит
      1. Избор Каматне стопе

За свако Повлачење средстава по основу Кредита Зајмопримац може одабрати фиксну Каматну стопу или променљиву Каматну стопу, која ће се примењивати на износ дефинисан у одговарајућем Захтеву за повлачење средстава, тако што ће одабрану Каматну стопу, односно фиксну или променљиву, навести у Захтеву за повлачење средстава достављеном Зајмодавцу и сачињеном у највећој мери у облику из Дела I (*Образац Захтева за повлачење средстава*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума, под следећим условима:

(а) Променљива Каматна стопа

Без обзира на износ захтеваног Повлачења средстава, Зајмопримац може одабрати променљиву Каматну стопу, изражену у процентима годишње, која је збир:

* шестомесечног EURIBOR-а, или, већ према случају, Заменског мерила увећаног за Корективну маржу, утврђеног у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*)Оквирног споразума;
* Марже.

Без обзира на напред наведено, за свако Повлачење средстава, у случају првог Каматног периода, ако је први Каматни период краћи од стотину тридесет пет (135) дана, примењиви EURIBOR је:

* једномесечни EURIBOR, или, већ према случају, Заменско мерило увећано за Корективну маржу, утврђено у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*)Оквирног споразума, ако је први Каматни период краћи од шездесет (60) дана; или
* тромесечни EURIBOR, или, већ према случају, Заменско мерило увећано за Корективну маржу, утврђено у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума, ако је први Каматни период дужи од шездесет (60) дана, али краћи од стотину тридесет пет (135) дана.

(б) Фиксна Каматна стопа

Без дирања у одредбе члана 5.1 (*Доступност Повлачења средстава*), ако је износ захтеваног Повлачења средстава већи или једнак суми од три милиона евра (3.000.000 ЕУР), Зајмопримац може да одабере фиксну Каматну стопу за такво захтевано Повлачење средстава. Фиксна Каматна стопа је Фиксна референтна каматна стопа увећана или умањена за било коју измену Индексне стопе између Дана утврђивања почетне каматне стопе и Дана утврђивања каматне стопе за свако Повлачење средстава.

Зајмопримац може у Захтеву за повлачење средстава да наведе максимални износ фиксне Каматне стопе. Ако фиксна Каматна стопа обрачуната на Дан утврђивања каматне стопе прелази максимални износ фиксне Каматне стопе наведене у одговарајућем Захтеву за повлачење средстава, такав Захтев за повлачење средстава се поништава и износ Повлачења средстава наведен у поништеном Захтеву за повлачење средстава приписује се Доступном кредиту.

* + 1. Минимална Каматна стопа

Каматна стопа утврђена у складу са чланом 6.1.1 (*Избор Каматне стопе*), без обзира на то која је могућност одабрана, не може бити нижа од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) годишње, без обзира на могуће смањење Каматне стопе.

* + 1. Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу

Променљива Каматна стопа која се примењује на више од једног Повлачења средстава конвертује се у фиксну Каматну стопу у складу са напред наведеним условима:

(а) Конверзија стопе на захтев Зајмопримца

Зајмопримац у сваком тренутку може захтевати да Зајмодавац конвертује променљиву Каматну стопу која се примењује на једно Повлачење средстава или више Повлачења средстава у фиксну Каматну стопу, ако је, без дирања у одредбе члана 5.1 (*Доступност Повлачења средстава)* , износ таквог Повлачења средстава или збирни износ више Повлачења средстава (већ према случају) једнак или већи од суме од три милиона евра (3.000.000 ЕУР).

У том смислу, Зајмопримац доставља Зајмодавцу Захтев за конверзију стопе сачињен у највећој мери у складу са обрасцем из Дела III (*Образац Захтева за конверзију стопе*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума. Зајмопримац у Захтеву за конверзију стопе може навести максимални износ фиксне Каматне стопе. Ако фиксна Каматна стопа обрачуната на Дан утврђивања каматне стопе прелази максимални износ фиксне Каматне стопе коју Зајмопримац наведе у Захтеву за конверзију стопе, такав Захтев за конверзију стопе се аутоматски поништава.

Фиксна Каматна стопа ступа на снагу два (2) Радна дана након Дана утврђивања каматне стопе.

(б) Механизми за Конверзију стопе

Фиксна Каматна стопа која се примењује на одговарајуће Повлачење (односно одговарајућа Повлачења) средстава утврђује се у складу са чланом 6.1.1(б)(*Фиксна Каматна стопа*) Оквирног споразума на Дан утврђивања каматне стопе из тачке (а) овог става.

Зајмодавац без одлагања доставља Зајмопримцу писмо о потврди Конверзије стопе које ће у највећој мери бити сачињено у складу са обрасцем из Дела IV (*Образац Потврде о конверзији стопе)* Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума.

Конверзија стопе је коначна и врши се без накнаде.

* 1. Обрачун и плаћање камате

Зајмопримац плаћа доспелу камату на Повлачење (односно Повлачења) средстава на сваки Дан плаћања.

Износ камате који је Зајмопримац дужан да плати на одговарајући Дан плаћања и за одговарајући Каматни период једнак је збиру камате коју је Зајмопримац дужан да плати на износ Неизмирене главнице по основу сваког Повлачења средстава. Камата коју је Зајмопримац дужан да плати по основу сваког Повлачења средстава обрачунава се на основу:

(а) Неизмирене главнице коју Зајмопримац дугује по основу релевантног Повлачења средстава са стањем на први претходни Дан плаћања или, за први Каматни период, на одговарајући Дан повлачења средстава;

(б) тачног броја дана који су протекли током одговарајућег Каматног периода на основу године од три стотине шездесет (360) дана; и

(ц) примењиве Каматне стопе утврђене у складу са одредбама члана 6.1 (*Каматна стопа која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума.

* 1. Камата на доцњу и затезна камата

(а) Камата на доцњу и затезна камата на све доспеле а неизмирене износе (осим камате)

Ако Зајмопримац Зајмодавцу не исплати било који износ доспео за плаћање у складу са Финансијском документацијом (било да је реч о отплати главнице, Авансној накнади или евентуалним накнадама или повезаним трошковима било које врсте, осим доспеле а неизмирене камате) на дан доспећа, на доспели а неизмирени износ обрачунава се камата, у мери допуштеној законом, од дана доспећа до дана измирења обавезе (како пре тако и после одлуке арбитражног суда, ако је таква одлука донета) по Каматној стопи која се примењује за текући Каматни период (затезна камата) увећаној за три кома пет одсто (3,5%) (камата за доцњу). Није потребно никакво претходно званично обавештење Зајмодавца.

(б) Доцња и затезна камата на доспелу, а неизмирену камату

На камату која није измирена на дан доспећа обрачунава се камата, у мери допуштеној законом, по Каматној стопи која се примењује за текући Каматни период (затезна камата) увећаној за три кома пет одсто (3,5%) (камата за доцњу), у случају да је таква камата доспела за плаћање најмање једну (1) годину. Није потребно никакво претходно званично обавештење Зајмодавца.

Зајмопримац је дужан да плати сву доспелу а неизмирену камату у складу са чланом 6.3 (*Камата на доцњу и затезна камата*) Оквирног споразума без одлагања на захтев Зајмодавца на сваки Дан плаћања који уследи након дана доспећа неизмирене обавезе.

(ц) Ако Зајмодавац прими било какву задоцнелу плаћену камату или затезну камату, то се не сматра продужењем рока за плаћање који је остављен Зајмопримцу, нити се сматра одрицањем Зајмодавца од његових права у складу са овим Општим условима.

* 1. Информисање о Каматним стопама

Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца о утврђивању сваке Каматне стопе у складу са Финансијском документацијом.

1. ИЗМЕНА ОБРАЧУНА КАМАТе која се примењује на кредит
   1. Поремећај тржишта

Ако Поремећај тржишта утиче на међубанкарско тржиште у Еврозони и није могуће:

(i) за фиксну Каматну стопу, утврдити фиксну Каматну стопу која се примењује на Повлачење средстава, или

(ii) за променљиву Каматну стопу, утврдити EURIBOR који се примењује на одговарајући Каматни период,

Зајмодавац ће о томе обавестити Зајмопримца.

(б) По наступању догађаја из става (а) овог члана, Каматна стопа примењива, према случају, на одговарајуће Повлачење средстава или на одговарајући Каматни период је збир:

(i) Марже; и

(ii) годишње стопе, у процентима, која одговара трошковима које Зајмодавац сноси за финансирање одговарајућег (односно одговарајућих) Повлачења средстава из извора који може разумно да одабере. Зајмопримац ће бити обавештен о тој стопи без одлагања, а у сваком случају пре (1) првог Дана плаћања за камату која се дугује по основу таквог Повлачења средстава за фиксну Каматну стопу или (2) Дана плаћања за камату која се дугује за тај Каматни период за променљиву Каматну стопу.

* 1. Замена Приказа каматне стопе
     1. Дефиниције

„**Релевантно предлагачко тело**ˮ је свака централна банка, регулаторни орган, надзорни орган или радна група или одбор који организује или којим то тело председава, или који се формира на захтев било ког таквог тела.

„**Случај замене Приказа каматне стопе**ˮ је сваки следећи случај или низ случајева:

(a) значајна измена дефиниције, методологије, формуле или средства за утврђивање Приказа каматне стопе;

(б) усвајање закона или прописа којим се забрањује употреба Приказа каматне стопе, при чему се наводи, како би се избегла свака сумња, да настанак тог случаја не представља случај који доводи до обавезне превремене отплате;

(ц) ако тело који управља Приказом каматне стопе или његово надзорно тело јавно објави:

(i) да је трајно или на неодређени временски рок престало или ће престати да обезбеђује Приказ каматне стопе, а да у том тренутку није јавно именован ниједан следбеник тог тела који ће наставити да обезбеђује Приказ каматне стопе;

(ii) да је трајно или на неодређени временски рок престало или ће престати објављивање Приказа каматне стопе; или

(iii) да се Приказ каматне стопе више не може користити (како сада, тако и у будућности);

(д) јавна објава о стечају тела које управља Приказом каматне стопе или покретању поступка над њим због неспособности плаћања, а да у том тренутку није јавно именован ниједан следбеник тог тела који ће наставити да обезбеђује Приказ каматне стопе;

(e) ако, је по мишљењу Зајмодавца, Приказ каматне стопе престао да се користи у низу упоредивих финансијских трансакција.

„**Приказ каматне стопе**ˮ је EURIBOR или, ако та стопа буде замењена Заменским мерилом, Заменско мерило.

„**Дан замене Приказа каматне стопе**ˮ је:

– за случајеве из тачака a), д) и e) напред наведене дефиниције Случаја замене приказа каматне стопе, дан на који Зајмодавац прими к знању наступање таквог случаја, и

– за случајеве из тачака б) и ц) напред наведене дефиниције Случаја замене приказа каматне стопе, дан након кога је коришћење Приказа каматне стопе забрањено или дан на који тело које управља Приказом каматне стопе трајно или на неодређени временски рок престане да обезбеђује Приказ каматне стопе или дан након кога се Приказ каматне стопе више не може користити.

* + 1. Свака Страна прима к знању и сагласна је да у случају наступања Случаја замене приказа каматне стопе, и ради очувања економске равнотеже Оквирног споразума, Зајмодавац може да замени Приказ каматне стопе другом (у даљем тексту: „**Заменско мерило**ˮ) која може да садржи и корективну маржу у циљу спречавања преноса економске вредности између страна (ако постоји) (у даљем тексту: „**Корективна маржа**ˮ) и да Зајмодавац одређује дан од кога Заменско мерило и, ако постоји, Корективна маржа мењају Приказ каматне стопе и евентуалне друге измене и допуне Оквирног споразума неопходне услед замене Приказа каматне стопе Заменским мерилом.
    2. Утврђивање стопе Заменског мерила и неопходних измена и допуна врши се у доброј вери и узимајући у обзир (i) препоруке евентуалног Релевантног предлагачког тела, или (ii) препоруке тела које управља Приказом каматне стопе, или (iii) секторско решење које предложе струковна удружења у банкарском сектору, или (iv) тржишну праксу опажену у низу упоредивих финансијских трансакција на дан замене.
    3. У случају замене Приказа каматне стопе, Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца о условима под којима ће се Приказ каматне стопе заменити Заменским мерилом, који ће се примењивати на Каматне периоде са почетком најмање два Радна дана након Дана замене Приказа каматне стопе.
    4. Одредбе члана 7.2 (*Замена Приказа каматне стопе*) имају првенство над одредбама члана 7.1 (*Поремећај тржишта*).

1. НАКНАДЕ КОЈЕ СЕ ПРИМЕЊУЈУ НА КРЕДИТ
   1. Накнаде за ангажовање средстава које се примењују на Кредит

Са почетком сто осамдесет (180) календарских дана од Дана потписивања Посебног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити накнаду за ангажовање средстава од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) годишње.

Накнада за ангажовање средстава се обрачунава по горе наведеној стопи на износ Доступног кредита у сразмери са стварним бројем увећаној, ако је то примењиво, за износ евентуалних Повлачења средстава које ће Зајмодавац ставити на располагање у складу са неизвршеним Захтевима за повлачење средстава.

Прва накнада за ангажовање средстава се обрачунава за период (i) од дана који пада шездесет (60) календарских дана од Дана потписивања Посебног споразума (искључујући тај дан), до (ii) дана непосредно након Дана плаћања (укључујући и тај дан). Наредне накнаде за ангажовање средстава се обрачунавају за периоде који почињу на дан непосредно након Дана плаћања (укључујући и тај дан) и завршавају се на следећи Дан плаћања (укључујући и тај дан).

Доспела приступна накнада се плаћа (i) на сваки Дан плаћања у току Периода доступности; (ii) на Дан плаћања непосредно након последњег дана Периода повлачења средстава; (iii) у случају да је Доступни кредит у потпуности отказан, на Дан плаћања након дана на који тај отказ ступа на снагу, и (iv) у случају да су сви Доступни кредити у потпуности отказани, на дан на који тај отказ ступа на снагу.

* 1. Приступна накнада која се примењује на Кредит

Најкасније сто осамдесет (180) календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума, а пре Повлачења Кредита, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити приступну накнаду од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) обрачунату на максимални износ Кредита.

1. ОТПЛАТА КРЕДИТА

Након истека Периода почека, Зајмопримац ће отплатити Зајмодавцу главницу Кредита у више рата које доспевају на плаћање на сваки Дан плаћања.

Број рата и Дани плаћања ће се утврдити у сваком Посебном споразуму.

На крају Периода повлачења средстава, Зајмодавац ће Зајмопримцу доставити план амортизације у погледу Кредита у коме ће се узети у обзир, ако је то примењиво, могући отказ Кредита у складу са чланом 10.3 (*Отказ Кредита од стране Зајмопримца*) Оквирног споразума и чланом 10.4 (*Отказ Кредита од стране Зајмодавца*) Оквирног споразума.

1. ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗ КРЕДИТА
   1. Добровољна превремена отплата Кредита

Није дозвољена превремена отплата Кредита у целини или делимично до истека Периода повлачења средстава.

Од првог дана након истека Периода повлачења средстава, Зајмопримац може превремено да отплати Кредит у целини или делимично под следећим условима:

(а) Зајмопримац је дужан да у писменом облику обавести Зајмодавца о својој неопозивој намери да изврши превремену отплати најмање тридесет (30) Радних дана пре предвиђеног дана превремене отплате;

(б) износ који подлеже превременог отплати мора бити једнак једној или више рата главнице;

(ц) предвиђени дан превремене отплате мора бити Дан плаћања;

(д) сва превремена плаћања се морају извршити заједно са плаћањем приписане камате, евентуалних накнада, обештећења и сродних трошкова у вези са износом превремене отплате, у складу са Финансијском документацијом;

(е) не смеју постојати доспеле а неизмирене обавезе.

На Дан плаћања на који се врши превремена отплата, Зајмопримац је дужан да плати пун износ доспелих и наплативих Обештећења за превремену отплату у складу са чланом 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума.

* 1. Обавезна превремена отплата Кредита

Зајмопримац је дужан да без одлагања отплати Кредит у целини или делимично, ако је то примењиво, у погледу кога наступи било који од следећих случајева, након пријема обавештења од Зајмодавца:

(а) Незаконитост: ако за Зајмодавца постане незаконито, у складу са прописима који се примењују на њега, да извршава било које своје обавезе предвиђене Финансијском документацијом или да финансира или одржава Кредит;

(б) Додатни трошкови: ако је износ евентуалних Додатних трошкова из члана 11.5 (*Додатни трошкови*) Оквирног споразума значајан, а Зајмопримац одбије да плати те трошкове;

(ц) Неизвршење обавеза: Зајмодавац објави настанак Случаја неизвршења обавеза плаћања у складу са чланом 15 (*Случајеви неизвршења обавеза по основу Кредита*) Оквирног споразума;

(д) Превремена отплата Суфинансијеру: ако Зајмопримац превремено отплати износ који дугује Суфинансијеру, у целини или делимично, у ком случају Зајмодавац има право да захтева да Зајмопримац превремено отплати, већ према случају, Кредит или износ неизмиреног Кредита сразмеран износу који је превремено отплаћен Суфинансијеру;

(е) Превремена отплата Кредита одобреног у складу са овим оквирним споразумом: ако Зајмопримац превремено отплати било које дуговање, у целини или делимично, по основу Кредита који је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом, у ком случају Зајмодавац има право да захтева да Зајмопримац превремено отплати неизмирени износ по основу Кредита у сразмери са тим превремено отплаћеним износом.

Ако наступи било који од случајева из ставова (a), (б) и (ц) овог члана, Зајмодавац задржава право, након што о томе обавести Зајмопримца у писменом облику, да остварује своја права као поверилац на начин описан у ставу (б) члана 15.2 (*Убрзање*) Оквирног споразума.

* 1. Отказ Кредита од стране Зајмопримца

Пре истека Рока за Повлачење средстава, Зајмопримац може да откаже Доступни кредит по основу Кредита у целини или делимично тако што ће о томе обавестити Зајмодавца у року од три (3) Радна дана унапред.

По пријему таквог обавештења о отказу, Зајмодавац ће отказати износ о коме га је обавестио Зајмопримац.

* 1. Отказ Кредита од стране Зајмодавца

Доступни кредит по основу Кредита ће без одлагања бити отказан након достављања обавештења Зајмодавцу, које ступа на снагу без одлагања, ако:

(а) износ Доступног кредита није једнак нули на дан истека Рока за повлачење средстава;

(б) наступи и у току је Случај неизвршења обавеза; или

(ц) је наступио случај из члана 10.2 (*Обавезна превремена отплата Кредита*) Оквирног споразума.

* 1. Ограничења
     + 1. Свако обавештење о превременој отплати или отказу у складу са чланом 10 (*Превремена отплата и отказ Кредита*) Оквирног споразума је неопозиво и, осим ако у Финансијској документацији није наведено другачије, у сваком таквом обавештењу наводе се дан односно дани на који се врши одговарајућа превремена отплата или отказ и износ превремене отплате или отказа.

(б) Зајмопримац може да отплати или откаже Кредит у целини или делимично само у време и на начин који је изричито прописан у Финансијској документацији.

(ц) Свака превремена отплата у складу са Финансијском документацијом врши се заједно са плаћањем (i) камате приписане на износ превремене отплате, (ii) неизмирених накнада и (iii) Обештећења за превремену отплату из члана 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума.

(д) Сваки износ превремене отплате одбија се од преосталих рата по обрнутом редоследу доспећа.

(е) Зајмопримац не може поновно да позајми било који Кредит, у целини или делимично, који је превремено отплаћен или отказан.

1. додатне обавезе плаћања
   1. Трошкови и расходи
      1. Ако је неопходна измена или допуна било које Финансијске документације коју је потписао Зајмодавац, Зајмопримац ће надокнадити Зајмодавцу све разумне трошкове (укључујући трошкове правника) који настану по њега у вези са одговарањем, евалуацијом, преговарањем или испуњавањем тих услова.
      2. Зајмопримац ће надокнадити Зајмодавцу све трошкове и расходе (укључујући трошкове правника) који настану по њега у вези са остваривањем или очувањем било којих његових права у складу са било којом Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац.
      3. Зајмопримац ће непосредно платити, или, према потреби, обештетити Зајмодавца у случају авансне уплате од стране Зајмодавца за износ свих трошкова и расхода везаних за пренос средстава Зајмопримцу или за његов рачун из Париза у било које друго место о коме се постигне договор са Зајмодавцем, као и све накнаде и трошкове за пренос средстава везане за плаћање свих износа доспелих за плаћање по основу Кредита.
   2. Обештећење за отказ Кредита

Ако је Кредит отказан у целини или делимично у складу са одредбама чланова 10.3 (*Отказ Кредита од стране Зајмопримца*) и/или 10.4 (*Отказ Кредита од стране Зајмодавца)*, ставови (а) и (б) Оквирног споразума, Зајмопримац ће платити обештећење за отказ обрачунато по стопи од два кома пет одсто (2,5%) на отказани износ Кредита.

Свако обештећење за отказ доспева за плаћање на Дан плаћања који непосредно следи након отказа Кредита у целини или делимично.

* 1. Обештећење за превремену отплату Кредита

Ради надокнаде губитака које Зајмодавац претрпи услед превремене отплате Кредита у целини или делимично у складу са члановима 10.1 (*Добровољна превремена отплата Кредита*) или 10.2 (*Обавезна превремена отплата Кредита*) Оквирног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити обештећење једнако збиру:

(а) Обештећење за превремену отплату; и

(б) свих трошкова који настану услед раскида евентуалних своп трансакција ради хеџинга каматне стопе у које је Зајмодавац ступио у вези са износом превремене отплате.

* 1. Порези и накнаде
     1. Трошкови регистрације

Зајмопримац ће непосредно платити, или, према потреби, обештетити Зајмодавца у случају да је Зајмодавац извршио авансну уплату, за све административне таксе, трошкове регистрације и сличне таксе које се плаћају у вези са свом Финансијском документацијом и евентуалним изменама и допунама Финансијске документације коју је потписао Зајмодавац.

* + 1. Порез по одбитку

Зајмопримац ће се постарати да сва плаћања извршена Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац буду ослобођења Пореза по одбитку у складу са међудржавним споразумом закљученим између Републике Србије и Републике Француске на дан 25. фебруара 2019. године.

Ако је плаћање Пореза по одбитку законска обавеза, Зајмопримац преузима обавезу да претвори свако такво плаћање у бруто износ који Зајмопримцу омогућава да прими уплату једнаку уплати коју би примио да није било обавезно плаћање Пореза по одбитку.

Зајмопримац ће Зајмодавца обештетити за све расходе и/или Порезе које је Зајмодавац платио за рачун Зајмопримца (ако постоје), са изузетком евентуалних пореза који доспевају на наплату у Француској.

* 1. Додатни трошкови

Зајмопримац ће Зајмодавцу платити, у року од десет (10) Радних дана на захтев Зајмодавца, све Додатне трошкове које Зајмодавац сноси услед: (i) ступања на снагу новог или измене и допуне било ког закона или прописа, или измене тумачења или примене било ког постојећег закона или прописа; или (ii) поштовања било ког закона или прописа који ступи на снагу након Дана потписивања.

У смислу овог члана, „**Додатни трошкови**ˮ су:

(а) сви трошкови који настану након Дана потписивања услед једног од случајева из првог става овог члана које Зајмодавац није узео у обзир приликом обрачунавања финансијских услова Кредита; или

(б) свако смањење сваког износа који доспева за наплату у складу са Оквирним споразумом;

које плаћа или сноси Зајмодавац у мери у којој се то може приписати закључењу Финансијске документације од стране Зајмодавца или финансирању или извршењу његових обавеза у складу са Финансијском документацијом.

* 1. Валутно обештећење

Ако било који износ који је Зајмопримац дужан да плати у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац, или било који налог, пресуда или одлука донета или усвојена у односу на такав износ, мора да буде конвертован из валуте у којој је тај износ платив у другу валуту, за потребе:

(ц) пријављивања или подношења потраживања или доказа против Зајмопримца; или

(д) исходовања или извршења налога, пресуде или одлуке у вези са било којим судским или арбитражним поступком,

Зајмопримац ће обештетити, у року од десет (10) Радних дана од захтева Зајмодавца и у мери у којој је то допуштено законом, Зајмодавца за износ свих трошкова, губитака или обавеза које настану услед те конверзије, укључујући и сваку разлику између (А) девизног курса коришћеног за конверзију релевантног износа из прве у другу валуту; и (Б) девизног курса, односно курсева који су доступни Зајмодавцу у тренутку његовог пријема тог износа. Та обавеза обештећења Зајмодавца важи без обзира на било коју другу обавезу Зајмопримца у складу са Финансијском документацијом у којој је Зајмодавац страна.

Зајмопримац се одриче свих права које може имати у било којој јурисдикцији за плаћање било ког износа који доспева за наплату у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац у валути или валутама осим у оној у којој је тај износ изражен.

* 1. Дани доспећа

Свако обештећење или надокнада коју је Зајмопримац дужан да плати Зајмодавцу у складу са чланом 11 (*Додатне обавезе плаћења*) Оквирног споразума доспева за плаћање на Дан плаћања који непосредно следи након настанка околности које су довеле до обавезе плаћања одговарајућег обештећења или надокнаде.

Без обзира на напред наведено, свако обештећење које се плаћа у вези са превременом отплатом у складу са чланом 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума доспева за плаћање на дан одговарајуће превремене отплате.

1. изјаве и гаранције

Зајмопримац даје све изјаве и гаранције из овог члана 12 (*Изјаве и гаранције*)у корист Зајмодавца на Дан потписивања Оквирног споразума.

Такође се сматра да Зајмопримац даје све изјаве и гаранције из овог члана 12 (*Изјаве и гаранције*)на Дан потписивања сваког Посебног споразума, на дан на који су испуњени сви услови из Дела III и IV Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, на дан сваког Захтева за повлачење средстава, осим што се сматра да је Зајмопримац дао поновљене изјаве из члана 12.9 (*Одсуство информација које наводе у заблуду*) Оквирног споразума у вези са информацијама које је Зајмодавац дао од дана последњег давања те изјаве.

* 1. Овлашћења и надлежност

Зајмопримац је овлашћен да закључи, потпише и овери Финансијску документацију и изврши све предвиђене обавезе. Зајмопримац је предузео све радње неопходне ради стицања овлашћења за закључивање, потписивање и оверу Финансијске документације и извршење трансакција предвиђених том Финансијском документацијом.

* 1. Ваљаност и прихватљивост у сврхе доказивања

Сва овлашћења која су потребна:

(а) да се Зајмопримцу омогући да законито потпише Финансијску документацију и оствари своја права и испуни своје обавезе у вези са њом; и

(б) да Финансијску документацију учини прихватљивом у сврхе доказивања пред судом у јурисдикцији Зајмопримца или у арбитражном поступку из члана 19 (*Меродавно право, извршење и избор седишта*) Оквирног споразума,

прибављена су и важећа, и не постоје никакве околности које би за последицу могле имати повлачење, непродужавање или измену тих Овлашћења, како у целини тако и делимично.

* 1. Извршивост обавеза

Изражене обавезе које ће Зајмопримац преузети у складу са Финансијском документацијом испуњавају услове из свих закона и прописа који се примењују на Зајмопримца у његовој јурисдикцији и легалне су, ваљане, обавезујуће и извршиве обавезе које имају дејство у складу са њиховим писменим условима.

* 1. Ослобођење од такси за упис или регистрацију

У складу са законима јурисдикције Зајмопримца, није неопходно да Финансијска документација буде уписана, регистрована или заведена код било ког суда или другог органа у тој јурисдикцији нити да било какве таксе или накнаде за упис и регистрацију буду плаћене за Финансијску документацију или у вези са њом или са трансакцијама које су предвиђене њом.

* 1. Пренос средстава

Сви износи које је Зајмопримац дужан да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, било да је реч о главници или камати, камати за доцњу, Обештећењу за превремену отплату, додатних трошкова и расхода, као и било који други износ, слободно се могу пренети у Француску или било коју другу земљу.

Ова изјава остаје на снази и примењује се у потпуности све до потпуне отплате свих износа који се плаћају Зајмодавцу. У случају да Зајмодавац продужи рокове отплате Кредита, није потребна никаква даља потврда ове изјаве.

Зајмопримац ће на одговарајући начин прибавити евре неопходне за испуњење услова из ове изјаве.

У случају настанка било каквих тешкоћа из било којих разлога у погледу права Зајмодавца на конверзију и слободан пренос било ког износа из Оквирног споразума, и то нарочито: (i) ступања на снагу новог или измене и допуне било ког закона или прописа, или измене тумачења или примене било ког постојећег закона или прописа; или (ii) поштовања било ког закона или прописа који ступи на снагу након Дана потписивања; Зајмодавац ће, без одлагања, прибавити све неопходне потврде/дозволе од надлежних органа (укључујући и Народну банку Србије) да би се обезбедила слободна конвертибилност и преносивост свих износа који се плаћају у складу са Оквирним споразумом.

* 1. Одсуство сукоба са другим обавезама

Закључење и извршење Финансијске документације и трансакција које су њоме предвиђене од стране Зајмопримца не доводи до сукоба са било којим домаћим или иностраним законом или прописом који се односи на њега, његовим уставноправним документима (или другим сличним документима) или било којим споразумом или инструментом који је обавезујући за Зајмопримца или који утиче на било коју његову имовину.

* 1. Меродавно право и извршење

(а) Право Француске је меродавно право у погледу Финансијских докумената и њега ће признати и спроводити судови и арбитражна судови у јурисдикцији Зајмопримца.

(б) Било која судска одлука донета у погледу Финансијске документације у суду Француске или било која одлука арбитражног суда признаће се и спроводити у јурисдикцији у којој Зајмопримац има седиште.

* 1. Одсуство неизвршења обавеза

Случај неизвршења обавеза није у току нити постоји разумна вероватноћа да ће такав случај наступити.

Зајмопримац не крши ниједан споразум који је обавезујући за њега или утиче на његову имовину који има или постоји разумна вероватноћа да ће имати Значајне негативне последице.

* 1. Одсуство информација које наводе у заблуду

Све информације и документација које је Зајмопримац доставио Зајмодавцу били су истинити, тачни и ажурни на дан достављања, или, према случају, на дан који је наведен као дан достављања, и нису измењени, опозвани, поништени или продужени под промењеним условима, и не наводе у заблуду на било који значајан начин услед изостављања података, настанка нових околности или откривања или неоткривања било каквих информација.

* 1. Статус *pari passu*

Потраживања Зајмодавца по основу Финансијских докумената које је Зајмодавац потписао имају у најмању руку статус *pari passu* са потраживањима свих других стечајних и разлучних поверилаца Зајмопримца.

* 1. Законито порекло средстава и Забрањене радње

Зајмопримац изјављује и гарантује:

(а) да сва средства опредељена за подршку Програму потичу или ће потицати из средстава Кредита и Суфинансирања, у складу са „Закон о буџету Републике Србије за 2023. годинуˮ (Закон о буџету Републике Србије за 2023. годину, „Службени гласник РСˮ број 138/2022), као и додатним законима којима се усваја буџет Републике Србије;

(б) да Програм за последицу нема никакву Забрањену радњу.

* 1. Одсуство Значајних негативних последица

Зајмопримац изјављује и гарантује да није наступио нити постоји вероватноћа да ће наступити било какав случај нити околност која може имати Значајне негативне последице.

* 1. Одрицање од имунитета

Ако, и у мери у којој се Зајмопримац може тренутно или у будућности у било којој јурисдикцији позвати на имунитет за себе или своју имовину, и у мери у којој таква јурисдикција допусти Зајмопримцу коришћење имунитета, Зајмопримац неће имати право да се у своју корист или у корист било које своје имовину позове на имунитет од тужбе, извршења, пленидбе или друге правне радње у вези са овим оквирним споразумом у пуној мери у којој је до допуштено законима такве јурисдикције.

Зајмопримац се не одриче било каквог имунитета у погледу било којих садашњих или будућих (i) „просторија мисијеˮ у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о дипломатским односима из 1961. године, (ii) „конзуларних просторијаˮ у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о конзуларним односима из 1963. године, (iii) имовине која није предмет правног промета, (iv) војне имовине и објеката, оружја и опреме намењених одбрани и државној и јавној безбедности, (v) потраживања чији је пренос ограничен законом, (vi) природних богатстава, добара у општој употреби, мрежа у јавној својини, водног земљишта и водних објеката у јавној својини, заштићених природних добара у јавној својини, културних добара у јавној својини, (vii) непокретности у јавној својини које, у целини или делимично, користе органи Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе за остваривање њихових права и дужности; (viii) удела односно акција које јавна предузећа и привредна друштва чији је власник Република Србија, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе имају у привредним друштвима, осим уколико постоји сагласност Републике Србије, аутономне покрајине или јединице локалне самоуправе на успостављање залоге на тим уделима, односно акцијама; (ix) покретних и непокретних ствари које користе здравствене установе, осим у случајевима у којима је хипотека заснована на основу одлуке Владе; (x) новчаних средстава и финансијских инструмената који су утврђени као средство обезбеђења у складу са законом којим се уређује финансијско обезбеђење, укључујући новчана средства и финансијске инструменте на којима је установљено заложно право у складу са тим законом; или (xi) других права и ствари који су међународним правом или међународним уговором изузети од извршења.

1. обавезе

Обавезе из овог члана 13 (Обавезе) ступају на снагу Даном ступања на снагу.

Све обавезе из овог члана 13 (Обавезе) остају на снази и примењују се у потпуности све док постоји било који неизмирени износ у складу са Финансијском документацијом.

* 1. Поштовање закона и прописа

Зајмопримац ће поштовати:

(а) у свим стварима, све законе и прописе који се примењују на њега и/или на Програм, и то нарочито у погледу свих примењивих закона о заштити животне средине, безбедности и здрављу на раду и радним односима и спречавању и борби против Забрањених радњи; и

(б) све своје обавезе у складу са Финансијском документацијом.

* 1. Овлашћења

Зајмопримац ће без одлагања прибавити, поштовати и учинити све што је потребно да омогући пуну примену и важење било ког Овлашћења неопходног у складу са било којим примењивим законом или прописом како би му се омогућило да извршава своје обавезе у складу са Финансијском документацијом и како би се обезбедила законитост, ваљаност, извршивост и прихватљивост у сврхе доказивања било које Финансијске документације.

* 1. Реализација и одржавање Програма

Зајмопримац ће:

(а) реализовати Програм у складу са општеприхваћеним начелима и важећим техничким стандардима; и

(б) одржавати Програм у складу са свим примењивим законима и прописима и у добром радном и исправном стању, и користити сву релевантну имовину наменски и у складу са свим примењивим законима и прописима.

* 1. Одговорност за заштиту животне средине и друштва
     1. Примена мера заштите животне средине и друштва

У циљу подстицања одрживог развоја, Стране су сагласне о неопходности подстицања поштовања међународно прихваћених стандарда заштите животне средине и рада, укључујући и основне конвенције Међународне организације рада („**МОР**ˮ) и међународно право и прописе о заштити животне средине који су на снази у јурисдикцији Зајмопримца.

* + 1. Управљање жалбама у погледу питања заштите животне средине и друштва

(а) Зајмодавац (i) потврђује да је примио примерак Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва и прихватио његове услове, и то нарочито у погледу радњи које Зајмодавац може извршити у случају да треће лице поднесе жалбу, и (ii) признаје да тај Правилник о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва има једнако уговорно обавезујуће дејство на однос између Зајмопримца и Зајмодавца као овај оквирни споразум.

(б) Зајмодавац изричито овлашћује Зајмопримца да експертима (у складу са дефиницијом из Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва) и лицима укљученим у процесе обезбеђења поштовања прописа и/или мирног решавања спорова открије Програмску документацију која се односи на заштиту животне средине и друштва неопходну ради обраде жалби у погледу питања заштите животне средине и друштва, укључујући нарочито ону наведену у Прилогу 6 (*Нетаксативни списак документације о заштити животне средине и друштва чије објављивање Зајмопримац допушта у складу са Правилником о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва*).

* 1. Статус *pari passu*

Зајмопримац преузима обавезу (i) да се постара да потраживања Зајмодавца по основу Финансијске документације имају најмање статус *pari passu* у односу на друге садашња и будућа стечајна и разлучна потраживања Зајмопримца; (ii) да не пружи приоритетни статус или гаранцију било ком зајмодавцу осим ако Зајмопримац не пружи исти статус или гаранцију у корист Зајмодавца, ако то Зајмодавац затражи.

* 1. Вршење надзора

Зајмопримац овим овлашћује Зајмодавца и његове представнике да изврше надзор у сврху процене реализације Програма у погледу његових техничких, финансијских и институционалних аспеката.

Зајмопримац ће сарађивати са Зајмодавцем и његовим представницима и пружити им сву разумну помоћ и информације при вршењу таквог надзора, чије ће време и начин утврдити Зајмодавац након што се о томе консултује са Зајмопримцем.

* 1. Вредновање Програма

Зајмопримац је сагласан да Зајмодавац може вршити, или ангажовати треће лице да за његов рачун изврши, вредновање Програма. То вредновање ће се искористити за израду извештаја о учинку који ће садржавати информације о Програму као што су: укупан износ и трајање Кредита, циљеви Програма, очекивани и стварни учинак Програма и оцена његове релевантности, ефикасности, утицаја и изводљивости/одрживости.

Главни циљ вредновања биће израда уверљивог и независног суда о кључним питањима релевантности, спровођења (ефикасности) и дејства (сврсисходности, утицаја и одрживости).

Лица која врше вредновање биће дужна да на уравнотежен начин узму у обзир различите легитимне перспективе које се могу изразити и да непристрасно изврше вредновање.

Зајмопримац ће бити што је могуће ближе укључен у вредновање, почевши од израде Пројектног задатка до достављања коначног извештаја.

Зајмопримац је сагласан да се овај извештај о учинку може објавити, и то нарочито на Интернет страници Зајмодавца.

* 1. Спискови лица под санкцијама и ембаргом

Зајмопримац преузима обавезу:

(а) да се никаква средства или економски ресурси Програма не учине доступним нити да се омогући њихово коришћење, непосредно или посредно, лицима, групама или субјектима наведеним на било каквом Списку финансијских санкција; и

(б) да неће финансирати, стицати или обезбеђивати било какве производе нити предузимати радње у секторима на које се примењује Ембарго Уједињених нација, Европске уније или Француске.

* 1. Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи

Зајмопримац преузима обавезу:

(а) да средства Кредита користи у складу са политиком Групе АФД у погледу спречавања и борбе против забрањених радњи, која је доступна на њеној Интернет страници;

(б) да се постара да средства, осим средстава Државног порекла, која се користе за реализацију Програма неће бити Незаконитог порекла;

(ц) да се постара да реализација Програма неће довести ни до какве Забрањене радње;

(д) да извести Зајмодавца без одлагања чим постане свестан било какве Забрањене радње или посумња на њу;

(е) у случају из става (д) овог члана, или на захтев Зајмодавца ако Зајмодавац посумња да је дошло до Забрањене радње, предузме све неопходне радње ради отклањања таквог случаја на начин који је прихватљив Зајмодавцу и у року који одреди Зајмодавац; и

(ф) да извести Зајмодавца без одлагања ако сазна за било какве информације које изазивају сумњу у Незаконито порекло било којих средстава која се користе за реализацију Програма.

* 1. Праћење Програма

Зајмопримац и Зајмодавац, заједно са Суфинансијером односно Суфинансијерима ће повремено, на захтев било које стране, размењивати ставове о напретку оствареном у реализацији Програма и радњи из Прилога 1A (*Опис Програма*).

* 1. Видљивост и комуникације

Зајмопримац ће спровести мере видљивости и комуникације које се односе на реализацију Програма у складу са одредбама Водича за видљивост и комуникације и изјављује је да је у потпуности прочитао наведени Водич и упознао се са његовом садржином.

У складу са Водичем за видљивост и комуникације, на Програм се примењују обавезе комуникација и видљивости нивоа 1.

1. ОБАВЕЗЕ У ПОГЛЕДУ ИНФОРМИСАЊА

Обавезе из овог члана 14 (*Обавезе у погледу информисања*)ступају на снагу на Дан ступања на снагу. Све обавезе из овог члана 14 (*Обавезе у погледу информисања*)остају на снази и примењују се у потпуности све док постоји било који неизмирени износ у складу са Финансијском документацијом.

* 1. Финансијске информације

Зајмопримац ће Зајмодавцу доставити све информације које Зајмодавац може разумно да захтева у погледу спољног и јавног дуга и статуса било ког гарантованог зајма.

* 1. Извештаји о праћењу

Пре размене ставова из члана 13.10 (*Праћење Програма*), Зајмопримац ће доставити Зајмодавцу на преглед и коментаре на извештај о напретку оствареном у реализацији Програма са степеном детаљности који Зајмодавац разумно може затражити.

Без дирања у одредбу претходног става, Зајмопримац ће без одлагања известити Зајмодавца о свакој ситуацији која би могла имати дејство значајног поништавања циљева Програма или свакој радњи предузетој у оквиру Програма, укључујући сваку радњу из Прилога 1A (*Опис Програма*).

* 1. Суфинансирање

Зајмопримац ће без одлагања информисати Зајмодавца у било каквом отказу (како у целини тако и делимично) или било каквој превременој отплати од стране Суфинансијера.

* 1. Информисање – разно

Зајмопримац ће Зајмодавцу без одлагања доставити:

(а) након што сазна за њих, информације о сваком случају или околности која јесте или може бити Случај неизвршења обавеза или који има или може имати Значајне негативне последице, природи таквог случаја и свим радњама које јесу или могу бити предузете ради отклањања таквог случаја (ако постоје);

(б) информације о свакој одлуци или случају који може утицати на организацију, реализацију или рад Програма;

1. СЛУЧАЈЕВИ НЕИЗВРШЕЊА ОБАВЕЗА по основу кредита
   1. Случајеви неизвршења обавеза

Сваки случај и околност из овог члана 15.1 (*Случајеви неизвршења обавеза*) јесте Случај неизвршења обавеза по основу Кредита, или Кредита уколико је применљиво.

* + - 1. Обустава плаћања

Овај случај наступа ако Зајмопримац о доспећу не исплати било који износ који је дужан да плати у складу са Финансијском документацијом на начин предвиђен Финансијском документацијом. Међутим, без дирања у одредбу члана 6.3 (*Камата на доцњу и затезна камата*) Оквирног споразума, не сматра се да је наступио Случај неизвршења обавеза у складу са овим ставом (а) ако Зајмопримац такво плаћање изврши у потпуности у року од пет (5) Радних дана од дана доспећа.

(б) Обавезе

Овај случај наступа ако Зајмопримац не испуни било који услов из Финансијске документације, укључујући нарочито било коју обавезу коју је дао у складу са чланом 13 (*Обавезе*) Оквирног споразума и чланом 14 (*Обавезе у погледу информисања*) Оквирног споразума.

Осим обавеза преузетих у складу са чланом 13.4 (*Одговорност за заштиту животне средине и друштва*) и чланом 13.9 (*Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи*) Оквирног споразума у погледу којих није допуштен период почека, ниједан Случај неизвршења обавеза неће наступити у складу са овим ставом (б) ако је могуће отклонити узрок непоштовања обавеза и ако се тај узрок отклони у року од пет (5) Радних дана од (А) дана на који Зајмодавац извести Зајмопримца о непоштовању обавеза; и (Б) дана сазнања Зајмопримца за непоштовање, који год од ових дана наступи раније, или у року који одреди Зајмодавац у случају из става (е) члана 13.9 (*Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи*).

(ц) Давање нетачних информација

Овај случај наступа ако је било која изјава или гаранција коју је Зајмопримац дао у Финансијској документацији, укључујући у складу са чланом 12 (*Изјаве и гаранције*) Оквирног споразума, или у било ком документу који је доставио Зајмопримац или који је достављен у његово име у складу са Финансијском документацијом или у вези са њом, нетачна или наводи у заблуду када је дата или када се сматра да је дата.

(д) Унакрсна обустава плаћања

1. Овај случај наступа, ако није задовољен услов из тачке (iii), ако било које Финансијско задужење Зајмопримца није плаћено о доспећу или, према случају, након истека било каквог периода почека у складу са релевантном документацијом.
2. Овај случај наступа, ако није задовољен услов из тачке (iii), ако је поверилац отказао или обуставио своју обавезу према Зајмопримцу у складу са било којим Финансијским задужењем или је прогласио Финансијско задужење за доспело и плативо пре његове дефинисане рочности, или је затражио превремену отплату Финансијског задужења у целини, и то у сваком од ових случајева услед наступања Случаја неизвршења обавеза или примене било које одредбе са сличним дејством (без обзира на то како је описана) у складу са релевантном документацијом.
3. Случај неизвршења обавеза не наступа у складу са овим чланом 15.1(д) ако је релевантни износ Финансијског задужења или обавезе за Финансијско задужење из тачака (i) и (ii) овог става мањи од тридесет милиона евра (30.000.000 ЕУР) (или противвредности тог износа у другој валути односно валутама).

(е) Незаконитост

Овај случај наступа ако извршење било које обавезе Зајмопримца у складу са Финансијском документацијом јесте или постане незаконито.

(ф) Значајне негативне промене

Овај случај наступа ако наступи, или постоји вероватноћа да ће наступити, било који случај (укључујући и промену политичке ситуације у земљи Зајмопримца) или било која мера за коју Зајмодавац сматра да може имати Значајне негативне последице.

(г) Повлачење или обустава Програма

Овај случај наступа ако наступи било шта од следећег:

1. ако се реализација Програма обустави на период дужи од шест (6) месеци;
2. ако се Зајмопримац повуче из Програма.

(х) Овлашћења

Овај случај наступа ако Зајмопримац у одговарајућем року не прибави било какво Овлашћење које му је потребно да изврши или испуни своје обавезе у складу са Финансијском документацијом или било које материјално значајне обавезе у складу са било којом Програмском документацијом неопходном у редовном току Програма или ако такво Овлашћење буде поништено или повучено или на други начин престане да буде на снази и примењује се у потпуности.

(и) Пресуде, одлуке или решења са Значајним негативним последицама

Овај случај наступа ако се донесе или постоји вероватноћа да ће се донети било каква судска или арбитражна пресуда или било каква судска или арбитражна одлука која утиче на Зајмопримца и која има или постоји разумна вероватноћа да ће имати, по мишљењу Зајмодавца, Значајне негативне последице.

(ј) Престанак слободне конвертибилности и слободног преноса средстава

Овај случај наступа ако буде оспорена слободна конвертибилност и слободни пренос средстава по основу било којих износа које је Зајмопримац дужан да плати у складу са Финансијском документацијом или било којом другом кредитном линијом коју Зајмодавац стави на располагање Зајмопримцу или било ком другом зајмопримцу у јурисдикцији Зајмопримца, а радње предузете у складу са чланом 12.5 нису прихватљиве Зајмодавцу.

(к) Случај неизвршења обавеза по основу Кредита који Зајмодавац одобри Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом

Овај случај наступа ако наступи Случај неизвршења обавеза у складу са финансијском документацијом закљученом у односу на други Кредит који Зајмодавац стави на располагање Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом.

* 1. Убрзање

У тренутку наступања Случаја неизвршења обавеза и у било ком тренутку након њега, Зајмодавац може, без давања било каквог званичног захтева или покретања било каквог судског или вансудског поступка, писменим обавештењем Зајмопримцу:

(а) отказати Доступни кредит по основу релевантног Кредита, или више таквих Кредита, према случају, који ће одмах бити сведен на нулу; и/или

(б) прогласити релевантни Кредит, или више таквих Кредита, према случају, заједно са било којом приписаном или неизмиреном каматом и свим другим неизмиреним износима у складу са Финансијском документацијом, доспелим и плативим.

Без дирања у напред наведено, ако наступи Случај неизвршења обавеза из члана 15.1 (*Случајеви неизвршења обавеза*) Оквирног споразума, Зајмодавац задржава право да, након што о томе у писменом облику обавести Зајмопримца, (i) обустави или одложи било које Повлачење средстава по основу релевантног Кредита или више таквих Кредита, према случају; и/или (ii) обустави финализацију било које Финансијске документације у складу са Оквирним споразумом или споразумима који се односе на друге евентуалне финансијске понуде о којима је Зајмодавац обавестио Зајмопримца; и/или (iii) обустави или одложи било које повлачење средстава по основу било ког кредита који је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом или било којим споразумом о зајму који су потписали Зајмопримац и Зајмодавац.

Ако Суфинансијер одложи или обустави било које повлачење средстава у складу са споразумом између тог Суфинансијера и Зајмопримца, Зајмодавац задржава право да одложи или обустави било која Повлачења средстава по основу релевантног Кредита.

* 1. Обавештење о Случају неизвршења обавеза

У складу са чланом 14.4 (*Информисање - разно*) Оквирног споразума, Зајмопримац је дужан да без одлагања обавести Зајмодавца по сазнању о сваком случају који јесте или би вероватно могао бити Случај неизвршења обавеза и да обавести Зајмодавца о свим мерама које Зајмопримац предвиђа да спроведе ради његовог отклањања.

1. УПРАВЉАЊЕ КРЕДИТИМА
   1. Плаћања

Сва плаћања која Зајмопримац прими у складу са Финансијском документацијом користе се за плаћање трошкова, накнада, камате, износа главнице и било ког другог износа који се плаћа у складу са Финансијском документацијом и то следећим редоследом:

(а) повезани трошкови и расходи;

(б) накнаде;

(ц) камата за доцњу и затезна камата;

(д) приписана камата;

(е) отплате главнице.

Сва плаћања примљена од Зајмопримца ће се прво применити на и за отплату сваког износа који је доспео за наплату по основу Кредита или по основу других зајмова које је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу, ако у интересу Зајмодавца буде да те износе примени на такве друге зајмове, и то напред наведеним редоследом.

* 1. Пребијање

Без претходног одобрења Зајмопримца, Зајмодавац може, у било ком тренутку, пребити доспеле и наплативе обавезе које дугује Зајмопримац са било којим износима које Зајмодавац чува у име Зајмопримца или било којим доспелим и наплативим обавезама које Зајмодавац дугује Зајмопримцу. Ако су те обавезе у различитим валутама, Зајмодавац може конвертовати било коју обавезу по важећем девизном курсу за потребе пребијања.

Сва плаћања која Зајмопримац изврши у складу са Финансијском документацијом требало би обрачунати и извршити без пребијања. Зајмопримцу је забрањено да врши било какво пребијање.

* 1. Радни дани

Без дирања у обрачун Каматног периода који ће остати непромењен, за сва плаћања доспевају за наплату на дан који није Радни дан, дан доспећа је први наредни Радни дан ако је наредни Радни дан у истом календарском месецу, односно последњи претходни Радни дан ако наредни Радни дан није у истом календарском месецу.

* 1. Валута плаћања

Валута сваког износа наплативог у складу са Финансијском документацијом је евро, осим у складу са чланом 16.6 (*Место плаћања*) Оквирног споразума.

* 1. Конвенција о израчунавању броја дана

Свака камата, накнада или трошак који настане у складу са Финансијском документацијом обрачунава се на основу стварног броја протеклих дана и године од три стотине шездесет (360) дана у складу са европском међубанкарском праксом.

* 1. Место плаћања

(а) Сва средства која Зајмодавац треба да пренесе Зајмопримцу по основу Кредита уплаћују се на наменски банковни рачун који је у ту сврху отворио Зајмопримац, под условом да је Зајмодавац дао претходну сагласност за избор банке.

(б) Сва плаћања која Зајмопримац треба да изврши Зајмодавцу врше се најкасније у 11:00 часова (по париском времену) на дан доспећа на следећи банковни рачун:

Број RIB: 30001 00064 00000040235 03

Број IBAN: FR76 3000 1000 6400 0000 4023 503

SWIFT кôд (BIC) Banque de France: BDFEFRPPCCT

који је Зајмодавац отворио код Banque de France (централа/главна филијала) у Паризу или на било који други рачун о коме Зајмодавац обавести Зајмопримца.

(ц) Зајмопримац ће од банке задужене за пренос средстава Зајмодавцу захтевати да пружи следеће информације у порукама о електронском преносу средстава на свеобухватан начин и следећим редоследом:

* 1. Налогодавац: назив, адреса, број банковног рачуна
  2. Банка налогодавца: назив и адреса
  3. Референтне информације: назив Зајмопримца, назив Фазе програма, референтни број Оквирног споразума и одговарајућег Посебног споразума.

(д) Сва плаћања које извршава Зајмопримац морају да испуњавају услове из овог члана 16.6 (*Место плаћања*) да би се сматрало да је обавеза плаћања у потпуности извршена.

* 1. Поремећај платног промета

Ако Зајмодавац утврди (по свом нахођењу) да је наступио Случај поремећаја платног промета, или ако Зајмопримац обавести Зајмодавца да је наступио Случај поремећаја платног промета, Зајмодавац:

(а) може ступити, и, ако то Зајмопримац затражи, ступа у преговоре са Зајмопримцем са циљем да се усагласе евентуалне измене у погледу услова и управљања Кредитом које Зајмодавац може сматрати неопходним у датим околностима;

(б) није дужан да ступи у преговоре са Зајмопримцем у погледу било које измене из става (а) овог члана ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима, а у сваком случају нема обавезу да се сагласи са таквим изменама; и

(ц) не одговара за било који трошак, губитак или обавезу која настане као последица његовог чињења или нечињења у складу са овим чланом 16.7 (*Поремећај платног промета*)*.*

1. РАЗНО
   1. Потврде и утврђења

У било ком судском или арбитражном поступку који се води по основу било које Финансијске документације или у вези са њом, рачуноводствена евиденција Зајмодавца представља *prima facie* доказ о стварима на које се односи.

Свака потврда или утврђење стопе или износа од стране Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом ће представљати, у одсуству очигледне грешке, коначни доказ о стварима на које се односи.

* 1. Уступање

Зајмопримац не може да уступи или пренесе, на било који начин, било која своја права и обавезе у складу са Финансијском документацијом без претходне писмене сагласности Зајмодавца.

Зајмодавац може да уступи или пренесе било која своја права и/или обавезе у складу са Финансијском документацијом било ком трећем лицу и може закључити споразуме о њиховом учешћу који се на то односе. Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца ако дође до таквог уступања или преноса.

* 1. Поверљивост – откривање информација

(а) Ниједна Страна неће откривати садржину Финансијске документације ниједном трећем лицу без претходне сагласности друге Стране, осим када је реч о лицу према коме Страна има обавезу откривања у складу са важећим законом, прописом или судском одлуком.

(б) Поред тога, Зајмодавац може да открије било какве информације или документа која се односе на Програм: (i) својим ревизорима, агенцијама за оцену кредитног рејтинга, правним саветницима или надзорним телима; (ii) било ком лицу или субјекту коме Зајмодавац може у целини или делимично уступити или пренети своја права или обавезе у складу са Финансијском документацијом; (iii) било ком лицу или субјекту за потребе предузимања било каквих заштитних радњи или заштите права Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом; и (iv) било ком Суфинансијеру.

(ц) Поред тога, Зајмопримац овим изричито овлашћује Зајмодавца:

* 1. да достави Републици Француској у циљу објављивања на интернет страници Владе Француске у складу са било каквим захтевом Иницијативе за транспарентност међународне помоћи; и
  2. да објави на Интернет страници Зајмодавца;

информације које се односе на Програм и његово финансирање из Прилога 5 (*Информације које се могу објавити на интернет страници Владе Француске и Интернет страници Зајмопримца)*.

* 1. Застарелост

Рок застарелости за сва потраживања по основу Финансијске документације је десет (10) година, осим потраживања по основу камате плативе у складу са Финансијском документацијом.

* 1. Промењене околности

Свака Страна овим путем изражава сагласност да се на њу не примењују одредбе члана 1195 Грађанског законика Француске у погледу њених обавеза у складу са Споразумом и да нема право ни на какво потраживање у складу са чланом 1195 Грађанског законика Француске.

* 1. Језик

Језик Оквирног споразума је енглески. Ако се Оквирни споразум преведе на други језик, верзија на енглеском језику је меродавна у случају неслагања у тумачењу или спора између Страна.

Сва обавештења или документа која се достављају у складу или у вези са Финансијском документацијом биће на енглеском језику.

АФД може да затражи да обавештење или документ који се доставља у складу или у вези са Финансијском документацијом који није на енглеском језику буде достављен заједно са овереним преводом на енглески језик, у ком случају ће превод на енглески језик бити меродаван, осим ако предметни документ није интерни акт привредног друштва, правни акт или други званични документ.

* 1. Делимична ништавост

Ако у било ком тренутку одређена одредба Финансијске документације буде или постане незаконита, неважећа или неизвршива, то ни на који начин неће утицати нити умањити важење, законитост или извршивост осталих одредби Финансијске документације.

* 1. Неодрицање од права

Ако АФД не оствари или не оствари правовремено било које право у складу са Финансијском документацијом, то неће представљати одрицање од тог права.

Делимично остварење било ког права не спречава даље остваривање тог права или остваривање било ког другог права или правног лека у складу са важећим законима.

Права и правни лекови АФД-а у складу са Финансијском документацијом су кумулативни и не искључују било каква права и правне лекове у складу са важећим законима.

* 1. Правно дејство

Прилози уз Оквирни споразум и његове преамбуле су саставни део Оквирног споразума и имају исто правно дејство.

Прилози уз Посебни споразум односно Посебне споразуме су саставни део тог Посебног споразума односно тих Посебних споразума и имају исто правно дејство.

* 1. Целовитост споразума

Почевши од Дана потписивања Оквирног споразума, Оквирни споразум представља цео споразум између Страна у погледу питања која су њиме уређена и замењује и ступа на место свих претходних докумената, споразума или уговора који могу бити размењени или саопштени у склопу преговора у вези са Оквирним споразумом.

* 1. Измене и допуне

Измене и допуне Оквирног споразума могу се вршити само ако се Стране о њима изричито договоре у писменом облику.

1. ОБАВЕШТЕЊА
   1. Писмена комуникација и адресе

Сва обавештења, захтеви и други дописи који се достављају или шаљу у складу или у вези са Оквирним споразумом достављају се или шаљу у писменом облику и, осим ако није наведено другачије, могу се доставити или послати телефаксом или писмом послатим поштом на број односно адресу одговарајуће Стране из даљег текста:

За Зајмопримца:

**МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**

Адреса: Кнеза Милоша 20, 11000 Београд, Република Србија

Телефон: +381 11 364 26 00

Телефакс: +381 11 3618-961

Електронска  
пошта: kabinet@mfin.gov.rs

За: Г-дин Синиша Мали, министар финансија

За Зајмодавца:

**афд –** београд – регионална канцеларија за западни балкан

Адреса: Змај Јовина 11, 11000 Београд, Република Србија

Телефон: +381 11 78 58 830

За: Директор Регионалне канцеларије за Западни Балкан

Уз истовремено достављање примерка на следећу адресу:

АФД – ДИРЕКЦИЈА У ПАРИЗУ

Адреса: 5, rue Roland Barthes – 75598 Paris Cedex 12, France

Телефон: + 33 1 53 44 31 31

За: Директор Сектора за Европу, Блиски Исток и Азију

или на другу адресу или број телефакса или другом сектору или службенику о коме једна Страна обавести другу Страну.

* 1. Достава

Сва обавештења, захтеви и други дописи које једна Страна упућује Другој у вези са Оквирним споразумом производе дејство:

(а) у случају да су послата телефаксом, ако се приме у читљивом облику; и

(б) у случају да су послата писмом путем поште, ако се испоруче на тачну адресу и, у случају да је као део адресе из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*) наведено одређено лице или сектор, ако је то обавештење, захтев или други допис адресиран на то лице или сектор.

* 1. Електронска комуникација

(а) Сва комуникација коју једно лице упути другом у складу или у вези са Оквирним споразумом може се упутити електронском поштом или другим електронским средствима ако Стране:

1. сагласе да, осим и док не приме супротно обавештење, то има да буде прихваћен вид комуникације;
2. обавесте писменим путем једна другу о својој адреси електронске поште и/или било којим другим информацијама неопходним за слање и пријем информација тим путем; и
3. обавесте једна другу о свакој промени своје адресе или других таквих информација које су размениле.

(б) Сва електронска комуникација између Страна производи дејство само ако су информације стварно примљене у читљивом облику.

1. МЕРОДАВНО ПРАВО, извршење и избор седишта
   1. Меродавно право

На овај оквирни споразум примењује се право Француске.

* 1. Арбитража

Сваки спор који настане поводом Оквирног споразума или у вези са њим упућује се на арбитражу и коначно решава тим путем у складу са Арбитражним правилима Међународне привредне коморе која се примењују на дан почетка арбитражног поступка, и то од стране једног или више арбитара који ће бити именовани у складу са тим Правилима.

Седиште арбитраже је у Паризу, а језик арбитраже је енглески.

Ова одредба о арбитражи остаје на снази и примењује се у потпуности ако се Оквирни споразум прогласи ништавним или раскине или откаже и након истека Оквирног споразума. Уговорне обавезе Страна у складу са Оквирним споразумом не престају да важе ако једна Страна покрене судски поступак против друге Стране.

Стране изражавају изричиту сагласност да се, потписивањем Оквирног споразума, Зајмопримац неопозиво одриче свих права на имунитет у погледу надлежности или извршења на који би иначе могао да се позове.

Да би се избегла свака сумња, ово одрицање обухвата Одрицање од имунитета од:

1. било какве тужбе или правног, судског или арбитражног процеса који проистиче из овог Споразума или је везан за њега или се односи на њега;
2. изрицања заштитних мера или судског налога ради извршавања одређене радње или повраћаја имовине или прихода;
3. било које радње у циљу потврђивања, признавања, извршења или спровођења било какве одлуке, намирења, досуђења, извршног решења или, у случају стварне тужбе, било које радње у циљу пленидбе, одузимања или продаје било које његове имовине и прихода који проистичу из арбитраже или било ког правног, судског или управног поступка.

Зајмопримац се не одриче било каквог имунитета у погледу било којих садашњих или будућих (i) „просторија мисијеˮ у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о дипломатским односима из 1961. године, (ii) „конзуларних просторијаˮ у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о конзуларним односима из 1963. године, (iii) имовине која није предмет правног промета, (iv) војне имовине и објеката, оружја и опреме намењених одбрани и државној и јавној безбедности, (v) потраживања чији је пренос ограничен законом, (vi) природних богатстава, добара у општој употреби, мрежа у јавној својини, водног земљишта и водних објеката у јавној својини, заштићених природних добара у јавној својини, културних добара у јавној својини, (vii) непокретности у јавној својини које, у целини или делимично, користе органи Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе за остваривање њихових права и дужности; (viii) удела односно акција које јавна предузећа и привредна друштва чији је власник Република Србија, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе имају у привредним друштвима, осим уколико постоји сагласност Републике Србије, аутономне покрајине или јединице локалне самоуправе на успостављање залоге на тим уделима, односно акцијама; (ix) покретних и непокретних ствари које користе здравствене установе, осим у случајевима у којима је хипотека заснована на основу одлуке Владе; (x) новчаних средстава и финансијских инструмената који су утврђени као средство обезбеђења у складу са законом којим се уређује финансијско обезбеђење, укључујући новчана средства и финансијске инструменте на којима је установљено заложно право у складу са тим законом; или (xi) других права и ствари који су међународним правом или међународним уговором изузети од извршења.

Без дирања у одредбе било ког примењивог закона, за потребе доставе судских и вансудских писмена у вези са било којом горе наведеном радњом или поступком, Зајмопримац за потребе доставе неопозиво бира седиште на адреси из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*), а АФД за потребе доставе бира адресу „AFD SIEGEˮ из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*).

Овај споразум је сачињен у три (3) изворна примерка, један (1) за Зајмодавца и два (2) за Зајмопримца, и потписан у Београду, Република Србија, на дан 26. јун 2023. године.

|  |
| --- |
| **ЗАЈМОПРИМАЦ** |
| **РЕПУБЛИКА СРБИЈА** |
|  |
|  |
|  |
| Коју заступа: **Име и презиме: Синиша Мали**  **У својству: Потпредседник Владе и министар финансија** |
|  |
| **ЗАЈМОДАВАЦ** |
| **ФРАНЦУСКА АГЕНЦИЈА ЗА РАЗВОЈ** |
|  |
|  |
|  |
| Коју заступа: **Име и презиме: Dominique Hautbergue У својству: Директор регионалне канцеларије за Западни Балкан** |
|  |
| **Супотписник, његова екселенција Пјер Кошар, амбасадор Француске** |
|  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ПРИЛОГ 1A – ОПИС ПРОГРАМА

**ПРОГРАМСКА ОПЕРАЦИЈА ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ**

**Контекст**

Србија се у складу са Париским споразумом обавезала да ће до 2030. године смањити своје емисије гасова са ефектом стаклене баште (GHG) за 33,3% у односу на нивое из 1990. године, како је наведено у њеном измењеном Национално утврђеном доприносу (NDC), поднетом Секретаријату UNFCCC у августу 2022. године. Како највећи део емисија GHG у овој земљи потиче из сектора енергетике, у NDC се наглашава значај повећања учешћа енергије из обновљивих извора, унапређења енергетске ефикасности и модернизације процеса производње као кључних мера за остваривање тог циља.

Србија је такође посвећена спровођењу и поштовању свеобухватне мапе пута за Зелену агенду, засноване на Европском зеленом договору, коју су шефови држава Западног Балкана усвојили на Самиту између ЕУ и Балкана одржаном у Софији 10. новембра 2020. године. То опредељење је поновно потврђено на Самиту на Брду код Крања 6. октобра 2021. године, када су све државе овог региона изразиле своју спремност да поштују Акциони план за Зелену агенду.

Поред тога, као чланица Енергетске заједнице (ЕЗ) још од њеног оснивања 2006. године, Србија је посвећена дефинисању енергетских и климатских циљева за 2030. годину; државе потписнице Уговора о оснивању Енергетске заједнице које нису истовремено и чланице ЕУ дужне су да у своје домаће законодавство унесу правне тековине ЕУ из области енергетских стандарда и прописа.

У енергетском сектору, Србија је у априлу 2021. године донела Закон о коришћењу обновљивих извора енергије (ОИЕ) и Закон о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије, и то са циљем повећања производње енергије из обновљивих извора, уштеде енергије и смањења утицаја сектора енергетике на животну средину. Иако је овај пакет прописа о енергетици од пресудног значаја за приближавање стандардима из правних тековина ЕУ, напоре у том смислу треба наставити како би се подстакла већа транспарентност и конкурентност тржишта енергије и омогућило повећање обима коришћења ОИЕ. Поред тога, даље реформе се очекују и на пољу енергетске ефикасности, и то нарочито када је реч о енергетској ефикасности зграда.

Министарство рударства и енергетике (МРЕ) припрема Интегрисани национални енергетски и климатски план Републике Србије за период до 2030. године са визијом до 2050. године (ИНЕКП), као и нову Стратегију развоја енергетике Републике Србије за период до 2040. године са пројекцијама до 2050. године (СРЕ). У тим стратешким документима биће представљена нова енергетска политика Србије и нове циљне вредности за употребу ОИЕ и енергетску ефикасност у 2030. години. Циљна вредност смањења емисија GHG наведена у тим документима биће иста као и у ревидираном NDC Србије (који је Влада Србије усвојила у августу 2022. године), односно 40,3% укључујући LULUCF, у поређењу са 1990. годином (или 33,3% искључујући LULUCF у поређењу са 1990. годином). У току је поступак измене и допуне нацрта ИНЕКП-а. У наредном периоду организоваће се јавна расправа о измењеном нацрту ИНЕКП-a, који ће, заједно са новом СЕР, бити усвојен до краја 2023. године.

На пољу заштите животне средине, Србија је у марту 2021. године усвојила Закон о климатским променама, којим се успоставља правни оквир за формирање механизма за праћење, извештавање и верификацију емисија GHG (тзв. систем MRV), на нивоу како појединачних постројења тако и институција. И даље је потребно усвојити више подзаконских аката како би се обезбедила пуна примена Закона о климатским променама.

Што се тиче квалитета ваздуха, у Србији је на снази правни оквир за заштиту ваздуха успостављен Законом о заштити ваздуха из 2009. године. У току је усвајање Програма заштите ваздуха, чији је циљ да се опредељења Владе Србије пренесу у конкретне мере.

У погледу управљања отпадом, Закон о управљању отпадом (2009) пружа правну основу за управљање отпадом у Србији, која се припрема да усклади своје прописе са правилима Европске уније након усвајања, у фебруару 2022. године, новог Програма управљања отпадом (ПУО) за период 2022-2031. године и, у мају 2022. године, Акционог плана управљања отпадом (за прериод 2022-2024. године), израђених уз подршку ЕУ.

**Програм**

У том контексту, Влада Србије је затражила финансијску и техничку помоћ од АФД, Светске банке (WB) и KfW ради реализације своје мапе пута за Зелену агенду у оквиру програмског, вишегодишњег и вишесекторског приступа. Структура овог програма и повезаних зајмова омогућава им да подрже остварење тих циљева. Њима ће се пружити подршка за развој и јачање регулаторног и институционалног оквира Србије у погледу различитих стубова мапе пута за Зелену агенду.

Наведене три финансијске институције (АФД, WB и KfW) и Влада Републике Србије припремили су детаљну матрицу (дату у даљем тексту) у којој се наводе циљеви јавних политика у три области: климатско финансирање, прелазак на чисте изворе енергије и заштита животне средине:

* Први стуб (Претходне радње од 1 до 3) за циљ има да подржи Владу Србије у њеном настојању да повећа износ јавних улагања усмерених на животну средину и борбу против климатских промена. Овај стуб има три главне компоненте: (i) транспарентност јавних расхода и увођење методологије за категоризацију „зеленихˮ расхода; (ii) оцену буџетских ризика везаних за климатске претње и управљање тим ризицима; и (iii) процену посредних користи капиталних пројеката за климатска питања.
* Други стуб (Претходне радње од 4 до 7) пружа подршку за реформе на пољима ОИЕ, енергетске ефикасности и борбе против енергетског сиромаштва.
* Трећи стуб (Претходне радње 8 и 9) обухвата две кључне области за усклађивање прописа Србије са правним тековинама ЕУ, односно (i) сектор управљања отпадом и (ii) квалитет ваздуха.

Извршење Претходних радњи (ПР) из Матрице предуслов је за исплату Првог кредита, а Индикативни окидачи (ИО) су основа за будуће ПР за Други кредит, које ће бити потврђене и дефинисане, према потреби, у консултацији са министарствима. Напредак у остварењу циљева из ПР и ИО, као и обавезе Владе Републике Србије да оствари квантификоване циљне вредности (у односу на полазну основу из 2020. године) разматраће се на састанцима званичних радних група и у сталном контакту са органима Србије.

**Матрица Програма** приказана је у даљем тексту.

| **Претходне радње и окидачи** | | **Резултати** | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Претходне радње у складу са DPF 1** | **Окидачи за DPF 2** | **Назив показатеља** | **Полазна вредност** | **Циљна вредност** |
| ***Стуб I – Програмски развојни циљ A: Боље усклађивање фискалног управљања са агендом климатских промена*** | | | | |
| **Претходна радња 1:** Зајмопримац је увео законску обавезу објављивања унутаргодишњих информација о извршењу буџета (шестомесечних и деветомесечних извештаја о извршењу буџета) према функционалној и административној класификацији из усвојеног буџета, ради повећања транспарентности буџетских расхода, укључујући за активности везане за животну средину и климатске промене, што се доказује изменама и допунама Закона о буџетском систему објављеним у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, брoj 138 од 12. децембра 2022. године. | **Окидач 1:** Зајмопримац је увео обележавање „зеленихˮ расхода у буџету усвајањем измена и допуна члана 35 Закона о буџетском систему који се односи на упутство за припрему буџета Републике Србије, тако да се у годишње упутство за припрему буџета унесе нова методологија за обележавање расхода за борбу против климатских промена и заштиту животне средине, и члана 79 истог закона, који се односи на садржај завршног рачуна, ради уношења обавезе извештавања о зеленим расходима. | **Показатељи резултата 1:**  Објављени унутаргодишњи извештаји о извршењу републичког буџета | Не (2022) | Да, два унутаргодишња извештаја (2023) |
| **Претходна радња 2:** Зајмопримац је, у складу са Јединственом методологијом за праћење фискалних ризика у Републици Србији, израдио моделе фискалних ризика ради квантификовања фискалних ризика на средњи рок унетих у Фискалну стратегију и увео обавезу израде унутаргодишњих и годишњих извештаја о фискалним ризицима, што се доказује Одлуком Владе 05 Брoj 40-9575/2021, објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, брoj 99 од 22. октобра 2021. године. | **Окидач 2:** Зајмопримац је у Фискалну стратегију унео анализе и процене могућег фискалног утицаја елементарних непогода израђене на основу модела и методологије процене фискалног ризика, и то почевши од Фискалне стратегије за 2024. годину, у складу са изменама и допунама одредби Закона о буџетском систему које се односе на садржај Фискалне стратегије. | **Показатељи резултата 2:**  Зајмопримац је почео да у Фискалној стратегији објављује процене фискалног ризика елементарних непогода | Не (2022) | Да (2024) |
| **Претходна радња 3:** Зајмопримац је усвојио додатне критеријуме везане за заштиту животне средине и климатска питања ради оцене капиталних пројеката које буџетски корисници подносе Министарству финансија ради опредељивања средстава из републичког буџета и приоритизације капиталних пројеката којима се остварује позитиван утицај на животну средину и спречавање климатских промена, што се доказује изменама и допунама Уредбе о управљању капиталним пројектима објављеним у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 139 од 16. децембра 2022. године. | **Окидач 3:** Зајмопримац је успоставио регулаторни оквир за мерење посредних користи одобрених капиталних пројеката за климатска питања у складу са обавезама преузетим Стратегијом нискоугљеничног развоја и Програмом прилагођавања на измењене климатске услове. | **Показатељи резултата 3:**  Учешће пројеката који се односе на животну средину и климатске промене у укупном капиталном буџету | Није доступно (2021) | 15 одсто (2024) |
| ***Стуб II – Програмски развојни циљ Б: Убрзани прелазак на чисту енергију*** | | | | |
| **Претходна радња 4**: Зајмопримац је, у складу са Законом о коришћењу обновљивих извора енергије, (i) омогућио реализацију аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе, што се доказује (а) Уредбом о моделу уговора о тржишној премији (Уредба 05 Брoj 110-9353/2021-1) и (б) Уредбом о тржишној премији и фид-ин тарифи (Уредба 05 Брoj 110-9352/2021-1) објављеним у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 112/2021 од 26. новембра 2021. године; и (ii) увео поједностављену процедуру за стицање статуса купца-произвођача, што се доказује Уредбом o критеријумима, условима и начину обрачуна потраживања и обавеза између купца-произвођача и снабдевача (Уредба 5 Брoj 110-7592/2021-2) објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 83 од 27. августа 2021. године. | **Окидач 4** (i):Зајмопримац је ажурирао правни оквир за реализацију аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе, што се доказује (a) Уредбом којом се уређује балансна одговорност за произвођаче енергије из ОИЕ; и (б) Трогодишњим планом аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе.  **Окидач 4** (ii):Зајмопримац је израдио оквир јавних политика у погледу зеленог водоника. | **Показатељи резултата 4:**  Кумулативни капацитет за производњу енергије из ОИЕ обезбеђен путем аукција, у MW. | 0 (2021) | 400 MW (2024) |
| **Претходна радња 5:** Зајмопримац је изменио Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места (Правилник Број 110-00-00085/2021-08 од 7. октобра 2021. године) како би омогућио Управи за финансирање и подстицање енергетске ефикасности да повећа обим програма за обезбеђење чисте енергије у стамбеним објектима, што се доказује Одлуком Владе Број 110-10364/2021 од 10. новембра 2021. године. | **Окидач 5** (i): Зајмопримац је институционализовао предвидљив и транспарентан механизам вишегодишњег финансирања програма Управе за финансирање и подстицање енергетске ефикасности.  **Окидач 5** (ii): Зајмопримац је усвојио подзаконске акте који омогућавају издавање лиценци за енергетске саветнике и усвајање методологије енергетског прегледа за обвезнике система енергетског менаџмента у складу са Законом о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије из 2021. године. | **Показатељи резултата 5:**  Износ финансирања оствареног у складу са програмима МРЕ на годишњем нивоу за улагања у унапређења енергетске ефикасности стамбених зграда. | 0 мил. УСД (2020) | 25 мил. УСД (2024) |
| **Претходна радња 6:** Зајмопримац је, у складу са Законом о енергетици и ради подстицања транспарентног и недискриминативног приступа купаца-произвођача и продаваца електричне енергије на мало дистрибутивној мрежи, раздвојио оператера дистрибутивног система у власништву Зајмопримца (ОДС „ЕПС Дистрибуцијаˮ д.о.о. Београд) од електропривредног предузећа у власништву Зајмопримца (ЈП „Електропривреда Србијеˮ) формирањем и давањем дозволе за рад посебном и независном правном лицу у власништву Зајмопримца („Електродистрибуција Србијеˮ д.о.о. Београд), што се доказује пречишћеним текстом Одлуке о оснивању „Електродистрибуције Србијеˮ д.о.о. Београд, Број 2460800-08.01-183456/1-22 од 28. априла 2022. године, оверене код јавног бележника под бројем УОП-Т 12-2022 од 7. јула 2022. године. | **Окидач 6** (i): Зајмопримац је одобрио трансформацију ЈП „Електропривреда Србијеˮ у акционарско друштво.  **Окидач 6** (ii): Зајмопримац је, посредством ЈП „Електропривреда Србијеˮ, израдио планове за праћење емисија GHG за потребе мерења и извештавања о емисијама угљеника из најважнијих електрана ЈП „Електропривреда Србијеˮ и других постројења за производњу електричне енергије, у складу са одредбама Закона о климатским променама. | **Показатељи резултата 6:**  a) Оператер дистрибутивног система је у потпуности одвојен од делатности производње и снабдевања.  б) Проценат капацитета постројења за производњу електричне енергије са одобреним системима за праћење емисија угљеника. | a) Не (2021)  б) 0 (2021) | a) Да  (2024)  б) 95%  (2024) |
| **Претходна радња 7:** Зајмопримац је: (i) проширио обим повластица доступних енергетски угроженим купцима, што се доказује Уредбом о енергетски угроженом купцу (Уредба 05 Број 110-9890/2022-1) објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 137/2022 од 9. децембра 2022. године, и (ii) посредством Савета Агенције за енергетику Републике Србије, одобрио повећање цена електричне енергије за гарантовано снабдевање ради достизања остваривог нивоа на средњи рок, што се доказује (a) Одлуком Савета Агенције за енергетику Републике Србије Број 487/2022-Д-02/1 од 28. јула 2022. године, објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 83/2022 од 28. јула 2022. године; и (б) Одлуком Савета Агенције за енергетику Републике Србије Број 791/2022-Д-02/1 од 28. новембра 2022. године, објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 131/2022 од 29. новембра 2022. године. | **Окидач 7** (i) Зајмопримац је (a) усвојио додатне измене и допуне подзаконских аката којима се уређује статус енергетски угроженог купца; и (б) одобрио сразмеран износ буџетских средстава ради пружања подршке енергетски угроженим купцима.  **Окидач 7** (ii)Зајмопримац је, посредством Савета Агенције за енергетику Републике Србије, реализовао наредну фазу реформе цена електричне енергије. | **Показатељ резултата 7:**  а) Проценат домаћинстава који остварују попусте на цену електричне енергије у складу са програмом заштите енергетски угроженог купца.  б) Проценат повећања просечне цене електричне енергије за гарантовано снабдевање по административно регулисаним ценама (домаћинства и мале купце електричне енергије). | а) 2,7%  (2021)    б) 3,4%  (2021) | 1. 8% (2024)   б) 15% + % који ће бити утврђен накнадно (2024) |
| ***Стуб III – Програмски развојни циљ Ц: Усклађивање са стандардима Европске уније у области заштите животне средине и климатских акција*** | | | | |
| **Претходна радња 8:** Зајмопримац је ускладио домаће јавне политике и прописе са Оквирном директивом ЕУ о отпаду, што се доказује (i) усвајањем Програма управљања отпадом и Националног плана управљања отпадом одлуком Владе 05 Број 353-588/2022-1, објављеном у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 12/2022 од 1. фебруара 2022. године, и (ii) подношењем Народној скупштини Предлог Закона о изменама и допунама Закона о управљању отпадом у складу са дописом Владе 05 Број 011-10810/2022-2 од 30. децембра 2022. године. | **Окидач 8:** Зајмопримац је усвојио Програм управљања муљем са Акционим планом који ће накнадно довести до усвајања закона/прописа усклађених са релевантним прописима ЕУ о муљу, као и измене и допуне Закона о амбалажи и амбалажном отпаду са циљем обезбеђивања поновног коришћења и рециклирања амбалажног отпада увођењем депозитног система и других економских мера у сектору управљања отпадом. | **Показатељ резултата 8:**  a) Приступ грађана санитарно уређеним депонијама у Републици Србији.  б) Број санитарно неуређених депонија у поступку санације. | (a) 42% (2021)  (б) 0 (2020) | а) 50%  (2024)  (б) 3 (2024) |
| **Претходна радња 9:** Зајмопримац је ускладио домаће јавне политике и прописе са Директивом ЕУ о националним горњим границама емисија и Оквирном директивом ЕУ о квалитету ваздуха, што се доказује усвајањем Програма заштите ваздуха Републике Србије за период од 2022. до 2030. године са Акционим планом и који укључује конкретне интервенције ради ограничења емисија из средњих постројења за сагоревање објављеног у „Службеном гласникуˮ Зајмопримца, број 140 од 22. децембра 2022. године. | **Окидач 9:** Зајмопримац је усвојио измене и допуне Закона о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине у којима је унапредио дефиниције Најбољих доступних техника (Best Available Techniques -BAT) и интегрисаних дозвола и омогућио одговарајући степен координације између органа надлежних за контролу загађења из индустријских постројења. | **Показатељ резултата 9:** Учешће средњих постројења за сагоревање (Medium combustion plants - MCPs) са термичком снагом од између 1 и 50 MW у укупном броју средњих постројења за сагоревање уписаних у Национални регистар извора загађења, у складу са Директивом ЕУ 2015/2193 о ограничењу емисија одређених загађујућих материја у ваздух из средњих постројења за сагоревање. | 0 (2020) | 30% (2024) |
|  | **Окидач 10:** Зајмопримац је усвојио додатне подзаконске акте о припреми Националног инвентара GHG, укључујући: Правилник о садржини Националног инвентара GHG и извештаја о Националном инвентару GHG; и ii) Уредба о врстама података, органима и организацијама и другим физичким и правним лицима која достављају податке за израду Националног инвентара GHG којим ће се омогућити операционализација националне информационе платформе за механизам за праћење, извештавање и верификацију емисија GHG и система за издавање дозвола за емисије GHG. |  |  |  |

прилог 1Б – план финансирања

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Предвиђени износ за финансирање Прве фазе Програма** | **Предвиђени индикативни износ за финансирање Друге фазе Програма** |
| АФД | 135.000.000 ЕУР | 135.000.000 ЕУР |
| *Суфинансијери* |  |  |
| ИБРД | 149.900.000 ЕУР | 160.000.000 УСД |
| KfW | До 135.000.000 ЕУР | До 135.000.000 ЕУР |
| **УКУПНО** | **До 419.900.000 ЕУР** | **До 270.000.000 ЕУР**  **и**  **160.000.000 УСД** |

прилог 2 – ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ

**ДЕО I - ДЕФИНИЦИЈЕ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Коруптивна радња (радње)** | је било шта од следећег:   * + - 1. радња обећавања, нуђења или давања, непосредно или посредно, Јавном функционеру или било ком лицу које управља субјектом из приватног сектора или ради за њега у било ком својству, недозвољене користи било које врсте за само предметно лице или за друго лице или субјекта, да би то лице учинило радњу или уздржало се од чињења у супротности са својим законским, уговорним или стручним обавезама и чија последица је вршење утицаја на радње тог лица или другог лица или субјекта; или       2. радња Јавног функционера или било ког лица које управља субјектом из приватног сектора или ради за њега у било ком својству, којом се тражи или прихвата, непосредно или посредно, недозвољена корист било које врсте за само предметно лице или за друго лице или субјекта, да би то лице учинило радњу или уздржало се од чињења у супротности са својим законским, уговорним или стручним обавезама и чија последица је вршење утицаја на радње тог лица или другог лица или субјекта. |
| **Радње којима се нарушава слобода конкуренције** | су:  (а) било која изричита или имплицитна радња чији је предмет и/последица ометање, ограничавање или онемогућавање слободе конкуренције када та радња може да: (i) ограничи приступ тржишту или слободу конкуренције другим предузећима; (ii) спречи утврђивање цена слободним дејством тржишта путем вештачког погодовања повећању или смањењу таквих цена; (iii) доведе до ограничења или контроле било какве производње, тржишта, улагања или техничког напретка; или (iv) доведе до расподеле тржишта или извора понуде;  (б) било која злоупотреба доминантног положаја на домаћем тржишту или његовом значајном делу од стране једног или више предузећа; или  (ц) било какво утврђивање цена понуда или грабљиво утврђивање цена чији је циљ и/или последица уклањање са тржишта одређеног предузећа или спречавања одређеног предузећа или једног од његових производа да приступи тржишту. |
| **Дело (дела) тероризма** | означава:   * + - 1. свако дело забрањено Конвенцијама и Протоколима Уједињених нација који се односе на борбу против тероризма (који се могу наћи на следећој интернет страници: https://legal.un.org/ola/Default.aspx);       2. свако кривично дело из чланова од 3 до 10 Директиве (ЕУ) 2017/541 Европског парламента од 15. марта 2017. године о борби против тероризма; или       3. свако друго дело чији је циљ да изазове смрт или тежу телесну повреду цивила или било ког другог лица које не учествује активно у непријатељствима у ситуацији оружаног сукоба, када је сврха таквог дела, по његовој природи или контексту, да застраши становништво, или да примора неку владу или неку међународну организацију да почини или да се уздржи од чињења неког дела. |
| **Овлашћење (овлашћења)** | је свако овлашћење, сагласност, одобрење, решење, дозвола, лиценца, изузетак, поднесак, овера или упис, и сваки изузетак од њих, који се добије од неког Државног органа или који изда такав Државни орган, без обзира на то да ли се пружи у виду акта или се сматра да је пружено ако се не добије одговор у датом временском року, као и свако одобрење и сагласност коју дају повериоци Зајмопримца. |
| **Државни орган(и)** | је сваки државни или јавноправни субјект, сектор или комисија која врши јавна овлашћења или свака управа, суд, агенција или Држава или државни, управни, порески или судски орган. |
| **Период доступности** | је, када се односи на Кредит, период од Дана потписивања и укључујући тај дан до истека одговарајућег Рока за повлачење средстава по основу тог Кредита. |
| **Доступни кредит** | је, у било ком датом тренутку, највећи износ главнице Кредита из Посебног споразума умањен за:   1. износ збира Повлачења средстава која је извршио Зајмопримац; 2. износ било ког Повлачења средстава које ће се извршити у складу са било којим неизвршеним Захтевом за повлачење средстава; и 3. било који део Кредита који је отказан у складу са члановима 10.3 (*Отказ Кредита од стране Зајмопримца*) и/или 10.4 (О*тказ Кредита од стране Зајмодавца*) Оквирног споразума. |
| **Радни дан** | је дан (осим суботе или недеље) на који су банке отворене за редовно пословање у Паризу, и који је Дан салдирања у систему TARGET у случају да Повлачење средстава мора да буде извршено на тај дан. |
| **Оверено** | је, у погледу било каквог преписа, фотокопије или другог дупликата изворног документа, потврда од стране овлашћеног лица да препис, фотокопија или дупликат одговара изворном документу. |
| **Суфинансијери** | су следећи суфинансијери Програма:   * Међународна банка за обнову и развој (ИБРД), за предвиђени износ наведен у Плану финансирања; * *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (KfW), за предвиђени износ наведен у Плану финансирања. |
| **Суфинансирање** | је суфинансирање које Суфинансијери одобре у погледу Прве фазе Програма у контексту Програма, као и будуће суфинансирање које Суфинансијери и/или други финансијери могу одобрити, већ према случају, у погледу Друге фазе Програма, за предвиђене износе наведене у Плану финансирања. |
| **Кредит** | је било који кредит који Зајмодавац може да стави на располагање Зајмопримцу у складу са условима овог оквирног споразума и Посебног споразума који ће потписати Зајмопримац и Зајмодавац. |
| **Рок за повлачење средстава** | је рок након чијег истека по основу Кредита више није могуће извршити Повлачење средстава, у складу са одговарајућим Посебним споразумом. |
| **Повлачење средстава** | је повлачење Кредита који је Зајмодавац учинио или ће учинити доступним Зајмопримцу у складу са условима из члана 5 (*Повлачење средстава*) Оквирног споразума или износ неизмирене главнице таквог Повлачења средстава који доспева за наплату у датом тренутку. |
| **Дан повлачења средстава** | је дан на који Зајмодавац ставља Повлачење средстава на располагање. |
| **Период повлачења средстава** | је, у погледу Кредита, период од првог Дана повлачења средстава до дана који наступа непосредно након првог од следећих дана:  (б) дана на који је Доступни кредит једнак нули; и  (ц) дана истека Рока за повлачење средстава. |
| **Захтев за повлачење средстава** | је захтев достављен у највећој мери у складу са обрасцем из Дела I (*Образац Захтева за повлачење средстава*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума. |
| **Дан ступања на снагу** | је: (i) у погледу Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту, дан на који су испуњени услови из Дела III-A Прилога 3 (*Претходни услови*) и који наступа најмање 180 календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума о Првом кредиту;  (ii) ако је примењиво, у погледу Посебног споразума о Другом кредиту, дан на који су испуњени услови из Дела IV-A Прилога 3 (*Претходни услови*) и који наступа најмање 180 календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума о Другом кредиту. |
| **Ембарго** | је било која санкција комерцијалне природе чији је циљ спречавање било каквог увоза и/или извоза (снабдевања, продаје или преноса) једног или више добара, производа или услуга у одређену земљу и/или из ње током одређеног периода, у складу са периодичним објавама Уједињених нација, Европске уније или Француске и њиховим изменама и допунама. |
| **Правилник о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва** | су уговорне обавезе из Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва доступног на Интернет страници и њихове периодичне измене и допуне. |
| **EURIBOR** | је међубанкарска каматна стопа која се примењује на евро за све депозите деноминоване у еврима за период упоредив са релевантним периодом који је утврдио Европски институт за тржиште новца (EMMI), или било који други његов правни следбеник у 11:00 часова по бриселском времену, два (2) Радна дана пре првог дана Каматног периода. |
| **Евро (еври) или ЕУР** | је заједничка валута држава чланица Европске економске и монетарне уније, укључујући Француску, и која је законско средство плаћања у тим државама чланицама. |
| **Случај неизвршења обавеза** | је сваки случај или околност из члана 15.1 (*Случајеви неизвршења обавеза*) Оквирног споразума |
| **Дан истека** | има значење које је том изразу дато у члану 3 *(Трајање Оквирног споразума)* Оквирног споразума. |
| **Финансијска задуженост** | је свако финансијско дуговање за или по основу:  (а) краткорочно, средњорочно или дугорочно позајмљених средстава;  (б) сваког износа по основу издавања обвезница, задужница, хартија од вредности, или било ког другог инструмента;  (ц) сваког износа прикупљеног другим трансакцијама (укључујући уговор о терминској продаји или куповини) и који има комерцијални ефекат позајмице;  (д) сваке трансакције са финансијским дериватима закључене у вези са заштитом од или стицањем користи из флуктуација било које стопе или цене (при чему се за израчунавање вредности сваке трансакције са финансијским дериватима узима у обзир само њена фер тржишна вредност, или, ако је било који стварни износ остварен као последица престанка или закључења те трансакције са финансијским дериватима, тај износ); или  (е) сваке потенцијалне обавезе која проистиче из плаћања гаранције, обвезнице или друге обавезе. |
| **Списак финансијских санкција** | је списак односно су спискови лица, група или субјеката који подлежу финансијским санкцијама Уједињених нација, Европске уније и/или Француске.  Само у информативне сврхе и ради погодности, Зајмопримац се може ослонити на следеће референце или интернет адресе:  **Спискови које воде Уједињене нације** могу се наћи на следећој страници:  https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list  **Спискови које води Европска унија** могу се наћи на следећој страници:  https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\_en  **Спискови које води Француска** могу се наћи на следећој страници:  https://www.tresor.economie.gouv.fr/services-aux-entreprises/sanctions-economiques/dispositif-national-de-gel-des-avoirs |
| **Финансијска документација** | су Оквирни споразум, Посебни споразум(и) и сваки други документ у вези са њима и који као такав дефинишу Стране. |
| **План финансирања** | је индикативни план финансирања Програма из Прилога 1Б. |
| **Први кредит** | има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума. |
| **Прва фаза Програма** | је остварење претходних радњи из Матрице. |
| **Фиксна референтна стопа** | је проценат из одговарајућег Посебног споразума. |
| **Оквирни споразум** | је оквирни споразум о неопредељеној кредитној линији у коме се наводе општи услови који се примењују на Кредит и који закључују Зајмопримац и АФД, заједно са његовом преамбулом, Прилозима уз њега и, ако је то примењиво, свим његовим изменама и допунама сачињеним у писменом облику. |
| **Дан потписивања Оквирног споразума** | је дан на који Оквирни споразум потпишу све Стране. |
| **Преварна радња** | је свака непоштена радња (чињење или нечињење) са намером да се друго лице наведе у заблуду, да се намерно од њега прикрију одређени елементи, или да се оно превари или да се поништи правно дејство његовог пристанка или да се заобиђу било који законски или регулаторни захтеви и/или прекрше интерна правила и процедуре Зајмопримца или треће стране, у циљу стицања нелегитимне користи. |
| **Преварна радња против финансијских интереса Европске уније** | је свако намерно чињење или нечињење чији је циљ да оштети буџет Европске уније и обухвата (i) коришћење или достављање лажних, нетачних или непотпуних извештаја или докумената, што за последицу има проневеру или неправилно задржавање средстава или било које незаконито смањење ресурса општег буџета Европске уније; (ii) неоткривање информација са истим последицама; и (iii) трошење таквих средстава у друге сврхе осим оних за које су таква средства првобитно одобрена. |
| **Период почека** | је период током којег отплата главнице по Кредиту није доспела и није платива, како је наведено у одговарајућем Посебном споразуму. |
| **Незаконито порекло** | су средства стечена:  (а) извршењем било код предикатног кривичног дела из Глосара препорука FATF 40 под насловом „*Одређене категорије кривичних делаˮ* ((http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/pdfs/FATF\_Recommendations.pdf);  (б) сваком Коруптивном радњом; или  (ц) сваком Преварном радњом против финансијских интереса Европске заједнице, ако је или када је примењиво. |
| **Индексна стопа** | је дневни индекс TEC 10, десетогодишња константна стопа доспећа приказана на дневној основи на релевантној страни котације Референтне финансијске институције или било који други индекс који може заменити дневни индекс TEC 10.  Релевантна Индексна стопа за сваки Кредит на Дан утврђивања почетне каматне стопе биће утврђена у Посебном споразуму. |
| **Каматни период(и)** | је сваки период од Дана плаћања (не укључујући тај дан) до следећег Дана плаћања (укључујући тај дан). За свако Повлачење средстава по основу Кредита, први каматни период почиње на Дан повлачења средстава (не укључујући тај дан) и завршава се следећег наредног Дана плаћања (укључујући тај дан). |
| **Каматна стопа** | је каматна стопа изражена у процентима и утврђена у складу са чланом 6.1 (*Каматна стопа која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума. |
| **Маржа** | је проценат који се примењује на Кредит у складу са Посебним споразумом. |
| **Матрица** | је матрица Програма из Прилога 1A (*Опис Програма*). |
| **Случај поремећаја тржишта** | је наступање једног од следећих случајева:  (а) Европски институт за тржишта новца (EMMI) или било који други администратор није утврдио EURIBOR у 11:00 часова по бриселском времену, два (2) Радна дана пре првог дана релевантног Каматног периода или на Дан утврђивања каматне стопе; или  (б) Зајмопримац је пре затварања европског међубанкарског тржишта, два (2) Радна дана пре првог дана одговарајућег Каматног периода или на Дан утврђивања каматне стопе примио обавештење од Зајмодавца да (i) би трошак за Зајмодавца за добијање одговарајућих средстава на релевантном међубанкарском тржишту био већи од EURIBOR-а за одговарајући Каматни период; или (ii) да није у стању или да неће бити у стању да добије одговарајућа средства на релевантном међубанкарском тржишту у редовном току пословања за финансирање релевантног Повлачења средстава за релевантни временски период. |
| **Значајна негативна последица** | је значајна негативна последица по:  (а) Програм, у мери у којој би то угрозило реализацију и рад Пројекта у складу са Финансијском документацијом;  (б) пословање, имовину или финансијски положај Зајмопримца или његову способност да извршава своје обавезе у складу са Финансијском документацијом;  (ц) ваљаност или извршивост Финансијске документације;  (д) свако право или правни лек Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом. |
| **Ненаменско коришћење средстава или имовине АФД** | је коришћење средстава, имовине или активе која припада Зајмопримцу у супротности са прописима или на неодговарајући и/или неприкладан начин свесно, намерно или из нехата. |
| **Прање новца** | означава:   * + - 1. дело омогућавања, било којим средствима, погрешног оправдавања порекла средстава или имовине извршиоца кривичног дела или прекршаја које му је донело непосредну или посредну корист; или       2. дело пружања помоћи при инвестирању, прикривању или конверзији средстава посредно или непосредно прибављених извршењем кривичног дела или прекршаја. |
| **Радња ометања сарадње** | означава:   1. дело уништавања, кривотворења, измене, прикривања или неразумног задржавања доказа или било којих других информација, документације или евиденције чије се откривање тражи у вези са истрагом, од стране Зајмодавца, наводних Забрањених радњи у циљу значајног ометања те истраге; или дело давања лажних изјава у циљу значајног истраге наводних Забрањених радњи; или 2. дело упућивања претњи, узнемиравања или застрашивања било ког лица како би се оно спречило да открије информације везане за истрагу коју врши Зајмодавац или наставак такве истраге; или 3. свако дело извршено ради значајног ометања Зајмодавца при остваривању његових уговорних права на контролу, инспекцију или остваривање увида у информације у контексту истраге наводних Забрањених радњи. |
| **Неизмирена главница** | је, у погледу сваког Повлачења средстава, неизмирени износ који дугује Зајмодавац у погледу тог Повлачења средстава. |
| **Дани плаћања** | су датуми плаћања дефинисани као такви у Посебном споразуму. |
| **Случај поремећаја платног промета** | је један од следећих случајева или оба та случаја:   * + - 1. значајан прекид рада платних или комуникационих система или финансијских тржишта која су, у сваком случају, потребна како би се извршило плаћање у вези са Кредитом (или на други начин ради извршења трансакција предвиђених Финансијском документацијом), под условом да тај прекид није узроковала било која Страна и да је он ван њене контроле; или   (б) наступање било ког другог случаја који за последицу има поремећај (техничке или системске природе) рада трезора или платног промета једне Стране којим се та или било која друга Страна спречава да:   * + - * 1. изврши своје обавезе плаћања у складу са Финансијском документацијом; или         2. комуницира са другим Странама у складу са одредбама Финансијске документације,   који (у било ком случају) није изазвала ниједна Страна и који је ван њихове контроле. |
| **Обештећење за превремену отплату** | је обештећење дефинисано као такво у Посебном споразуму. |
| **Програм** | има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума и у складу са описом из Прилога 1A (*Опис Програма*). |
| **Фаза (фазе) Програма** | је:   1. у погледу Првог кредита: Прва фаза Програма;   (б) у погледу Другог кредита: Друга фаза Програма. |
| **Програмска документација** | су сва документа, а нарочито споразуми, која је Зајмопримац закључио или потписао у вези са реализацијом одговарајуће Фазе Програма. |
| **Забрањена радња (радње)** | су Радње којима се нарушава слобода конкуренције, Коруптивне радње, Преварне радње, Преварне радње против интереса Европске уније, Радње ометања сарадње, Ненаменско коришћење средстава или имовине АФД и кршења свих примењивих закона о спречавању Прања новца и Финансирања тероризма. |
| **Јавни функционер** | је сваки носилац законодавне, извршне, управне или судске функције, било да је именован или изабран, сталан или привремен, плаћен или неплаћен, без обзира на звање, или било које друго лице које се сматра јавним функционером у складу са домаћим правом јурисдикције Зајмопримца, као и свако друго лице које врши јавну функцију, укључујући за јавну агенцију или организацију, или пружа јавне услуге. |
| **Конверзија стопе** | је конверзија променљиве стопе која се примењује на Кредит у целини или делимично у фиксну стопу у складу са чланом 6.1 (*Каматна стопа која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума. |
| **Захтев за конверзију стопе** | је захтев сачињен у највећој мери у складу са обрасцем из Дела III (*Образац Захтева за конверзију стопе*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума. |
| **Дан утврђивања каматне стопе** | је, за свако Повлачење средстава по фиксној Каматној стопи или Конверзију стопе:   * + - * 1. прва среда (или, ако тај дан није Радни дан, први следећи Радни дан) након дана пријема Захтева за повлачење средстава од стране Зајмодавца, под условом да је Зајмодавац примио Захтев за повлачење средстава најмање два (2) пуна Радна дана пре наведене среде; или         2. у другим случајевима, другу среду (или, ако тај дан није Радни дан, први следећи радни дан) након дана пријема Захтева за повлачење средстава или Захтева за конверзију стопе од стране Зајмодавца. |
| **Референтна финансијска институција** | је финансијска институција коју је Зајмодавац изабрао за одговарајућу референтну финансијску институцију и која редовно објављује котације финансијских инструмената на некој од међународних финансијских информационих мрежа, у складу са праксом коју признаје банкарски сектор. |
| **Прилог (Прилози)** | је сваки прилог односно прилози уз Оквирни споразум, већ према случају. |
| **Други кредит** | има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума. |
| **Посебни споразум о Првом кредиту** | је комплементарни и посебни споразум који се односи на Први кредит који ће закључити Зајмодавац и Зајмопримац. |
| **Посебни споразум о Другом кредиту** | је комплементарни и посебни споразум који се односи на Други кредит који могу закључити Зајмодавац и Зајмопримац. |
| **Друга фаза Програма** | је остварење окидача детаљно дефинисаних у Матрици, при чему се наводи да за такве окидаче и даље важе корекције из Посебног споразума о Другом кредиту. |
| **Дан потписивања** | је дан на који све Стране потпишу Посебни споразум. |
| **Дан утврђивања почетне каматне стопе** | је дан дефинисан у одговарајућем Посебном споразуму. |
| **Посебни споразум(и)** | је посебни споразум који ће за сваки Кредит потписати Зајмодавац и Зајмопримац. |
| **Дан салдирања у систему TARGET** | је дан на који је паневропски систем за инстант плаћања (Trans European Automated Real Time Gross Settlement Express Transfer 2, TARGET2), или било који његов следбеник, отворен за салдирање плаћања у еврима. |
| **Порез(и)** | је сваки порез, дажбина, намет, царина или други намет или одбитак сличне природе (укључујући сваку казну или затезну камату која се плаћа у вези са неплаћањем или било којим кашњењем у плаћању сваког таквог износа). |
| **Дан раскида** | има значење које је том изразу дато у члану 3 (Трајање Оквирног споразума)*.* |
| **Финансирање тероризма** | је обезбеђивање или прикупљање, непосредно или посредно, средстава или управљање средствима са намером да се она користе или са знањем да ће се користити за извршење Дела тероризма. |
| **Водич за видљивост и комуникације** | су све уговорне обавезе које су обавезујуће за Зајмопримца у вези са комуникацијама и видљивошћу пројеката које финансира АФД и које се налазе у документу под насловом „Водич за комуникације за пројекте које подржава АФД – Ниво 1ˮ или „Водич за комуникације за пројекте које подржава АФД – Ниво 2ˮ, већ према случају, чији је примерак достављен Зајмопримцу пре Дана потписивања Оквирног споразума. |
| **Интернет страница** | је интернет страница АФД (http://www.afd.fr) или било која друга интернет страница која је замени. |
| **Порез по одбитку** | је сваки одбитак или задржавање у погледу Пореза на било коју уплату извршену у складу са Финансијском документацијом или у вези са њом. |

**ДЕО II – ТУМАЧЕЊЕ**

(а) „**имовинаˮ** подразумева садашњу и будућу својину, приходе и права свих врста;

(б) свако позивање на „**Зајмопримaцˮ**, „**Странaˮ**, „**АФДˮ** или „**Зајмодавaцˮ** подразумева његове правне следбенике, допуштене уступиоце и допуштене пријемнике;

(ц) свако позивање на Финансијску документацију или другу документацију или средство обезбеђења представља позивање на такву Финансијску документацију или другу документацију или средство обезбеђења са свим изменама, преформулацијама или допунама и подразумева, ако је то примењиво, сваки документ који га замењује путем новације, у складу са Финансијском документацијом;

(д) „**гаранцијаˮ** подразумева појмове *cautionnement, aval* и *garantie* који су независни од дуга на који се односе;

(е) „**дуговањеˮ** је свака обавеза било ког лица (било да је настала као главница или као јемство) за плаћање или отплату новца, било садашњу, будућу, стварну или потенцијалну;

(ф) „**лицеˮ** подразумева свако лице, предузеће, корпорацију, партнерство, труст, владу, државу или државну агенцију или било које удружење, или групу од двоје или више горе наведених лица (без обзира да ли имају посебан правни субјективитет или не);

(г) „**прописˮ** подразумева сваки закон, пропис, правило, уредбу, званичну директиву, упутство, захтев, савет, препоруку, одлуку или смерницу (без обзира да ли има снагу закона или не) сваког државног, међудржавног или наднационалног тела, надзорног органа, регулаторног органа, независног административног органа, агенције, сектора и сваког одељења сваког другог органа или организације (укључујући сваки пропис који је донео секторски или комерцијални јавни ентитет) који има утицај на овај уговор или на права и обавезе Страна;

(х) „законска одредба**ˮ** представља позивање на ту одредбу са накнадним изменама и допунама;

(и) осим уколико није прописано другачије, позивање на одређени час односи се на париско време;

(ј) наслови Делова, чланова и Прилога служе само ради лакшег сналажења и не утичу на тумачење Финансијске документације;

(к) осим уколико није прописано другачије, значења дата речима и изразима коришћеним у било ком другом документу који се односи на Оквирни споразум или у било ком обавештењу датом у вези са Оквирним споразумом исто је у Оквирном споразуму и том документу или обавештењу;

(л) Случај неизвршења обавеза је „трајанˮ ако није отклоњен или ако се Зајмодавац није одрекао ниједног од својих права у вези са њим; и

(м) речи са значењем у множини подразумевају и једнину и обратно.

прилог 3 – претходни услови

Следећи услови важе за сву документацију коју Зајмопримац достави као претходни услов:

(c) ако одређени документ није достављен у оригиналу већ као фотокопија, Зајмодавцу се доставља оверени изворни примерак;

(d) коначна верзија документа чији је нацрт претходно достављен Зајмодавцу и са којим се Зајмодавац сагласио не сме се значајно разликовати од усаглашеног нацрта;

(e) документација која није претходно достављена и усаглашена мора бити по својој форми и суштини прихватљива за Зајмодавца.

**Део** **I – Претходни услови за потписивање Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту**

Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:

(а) оверени примерак закључка Владе Републике Србије о усвајању извештаја са преговора о закључивању Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту, којим се одобрава задуживање Зајмопримца по основу Првог кредита и изричито овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту;

(б) потврду (коју потписује овлашћени потписник) којом се потврђује да (i) преузимање обавеза по основу Првог кредита неће довести до прекорачења било каквих ограничења за задуживање или издавање гаранција или сличних ограничења која су обавезујућа за Зајмопримца, и (ii) да је износ јавног дуга по основу зајма у складу са Финансијском документацијом и по основу Првог кредита у оквиру ограничења утврђених законом којим се уређује буџет Републике Србије.

**Део II – Претходни услови за потписивање Посебног споразума о Другом кредиту**

Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:

(а) оверени примерак закључка Владе Републике Србије о усвајању извештаја са преговора о закључивању Посебног споразума о Другом кредиту којим се одобрава задуживање Зајмопримца по основу Другог кредита у складу са Оквирним споразумом и Посебним споразумом о Другом кредиту и изричито овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише Посебни споразум о Другом кредиту;

(б) потврду (коју потписује овлашћени потписник) којом се потврђује да (i) преузимање обавеза по основу Другог кредита неће довести до прекорачења било каквих ограничења за задуживање или издавање гаранција или сличних ограничења која су обавезујућа за Зајмопримца, и (ii) да је износ јавног дуга по основу Другог кредита у оквиру ограничења утврђених законом којим се уређује буџет Републике Србије.

**Део III – Претходни услови за ступање на снагу Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту и Повлачење Првог кредита**

1. **Претходни услови за ступање на снагу Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту**
2. Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:
   * + - 1. изворни примерак правног мишљења министра правде уобичајен за ову врсту трансакције који је по својој форми и садржини прихватљив Зајмодавцу, са овереним копијама (сваку од којих прати оверени превод на језик овог оквирног споразума) свих релевантних докумената на које се односи то правно мишљење, којим се доказује да су Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту правно важећи и извршиви и, нарочито: (i) да је Зајмопримац испунио све услове у складу са домаћим уставним правом и другим примењивим одредбама закона за ваљано преузимање обавеза у складу са овим оквирним споразумом и Посебним споразумом о Првом кредиту, (ii) да Зајмопримцу није потребна нити да му се саветује прибављање ниједног званичног одобрења, сагласности, лиценце, регистрације и/или дозволе ниједног државног органа или организације (укључујући Народну банку Србије) у вези са закључењем и извршењем Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту (укључујући, нарочито, да су сви износи које Зајмопримац има да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, како главница тако и као камата, затезна камата, Обештећење за превремену отплату, повезани трошкови и расходи и сви други износи слободно конвертибилни и преносиви), (iii) да је избор права Француске као меродавног права за Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту и упућивање на арбитражу допустив и обавезујући, као и да ће одлуке арбитраже на штету Зајмопримца бити признате и извршиве у Републици Србији, и (iv) да ни Зајмопримац нити било која његова имовина уживају имунитет од арбитраже, тужбе, извршења или друге правне радње осим оних наведених у Оквирном споразуму;
         2. доказ да је Народна скупштина Републике Србије усвојила закон о потврђивању Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту (заједно са доказом да је тај закон потписао председник Републике Србије) и да је тај закон објављен у „Службеном гласнику Републике Србијеˮ.

(б) Потврда Министарства финансија Републике Србије о томе да су Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту евидентирани код њега на одговарајући начин.

**Б- Претходни услови за Повлачење Првог кредита**

1. Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту ступили су на снагу након испуњења напред наведених услова.

(б) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио примерак закључка Владе о именовању лица овлашћених да потписују Захтеве повлачење средстава и потврду са депонованим потписом сваког од лица наведених у том закључку.

(ц) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио доказ о извршењу претходних радњи у оквиру Прве фазе Програма.

(д) Зајмопримац је Зајмодавцу уплатио све трошкове и расходе који доспевају за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

**Део** **IV - Претходни услови за ступање на снагу Посебног споразума о Другом кредиту и Повлачење Другог кредита**

1. **Претходни услови за ступање на снагу Посебног споразума о Другом кредиту**
2. Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:
   * + - 1. изворни примерак правног мишљења министра правде уобичајен за ову врсту трансакције који је по својој форми и садржини прихватљив Зајмодавцу, са овереним копијама (сваку од којих прати оверени превод на језик овог оквирног споразума) свих релевантних докумената на које се односи то правно мишљење, којим се доказује да је Посебни споразум о Другом кредиту правно важећи и извршиви и, нарочито: (i) да је Зајмопримац испунио све услове у складу са домаћим уставним правом и другим примењивим одредбама закона за ваљано преузимање обавеза у складу са Посебним споразумом о Другом кредиту, (ii) да Зајмопримцу није потребна нити да му се саветује прибављање ниједног званичног одобрења, сагласности, лиценце, регистрације и/или дозволе ниједног државног органа или организације (укључујући Народну банку Србије) у вези са закључењем и извршењем Посебног споразума о Другом кредиту (укључујући, нарочито, да су сви износи које Зајмопримац има да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, како главница тако и као камата, затезна камата, Обештећење за превремену отплату, повезани трошкови и расходи и сви други износи слободно конвертибилни и преносиви), (iii) да је избор права Француске као меродавног права за Посебни споразум о Другом кредиту и упућивање на арбитражу допустив и обавезујући, као и да ће одлуке арбитраже на штету Зајмопримца бити признате и извршиве у Републици Србији, и (iv) да ни Зајмопримац нити било која његова имовина уживају имунитет од арбитраже, тужбе, извршења или друге правне радње осим оних наведених у Оквирном споразуму;
         2. доказ да је Народна скупштина Републике Србије усвојила закон о потврђивању Посебног споразума о Другом кредиту (заједно са доказом да је тај закон потписао председник Републике Србије) и да је тај закон објављен у „Службеном гласнику Републике Србијеˮ.

(б) Потврда Министарства финансија Републике Србије о томе да је Посебни споразум о Другом кредиту евидентиран код њега на одговарајући начин.

**Б- Претходни услови за Повлачење Другог кредита**

(а) Посебни споразум о Другом кредиту ступио је на снагу након испуњења напред наведених услова.

(б) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио примерак закључка Владе о именовању лица овлашћених да потписују Захтеве повлачење средстава и потврду са депонованим потписом сваког од лица наведених у том закључку.

(ц) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио доказ о извршењу претходних радњи у оквиру Друге фазе Програма.

(д) Зајмопримац је Зајмодавцу уплатио све трошкове и расходе који доспевају за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

прилог 4 – обрасци за повлачење средстава по основу кредита

**ДЕО I – Образац Захтева за повлачење средстава**

*[на заглављу Зајмопримца]*

Прималац: Француска агенција за развој

Канцеларија [*навести назив канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума*]

[*навести адресу канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума*]

За: Директор АФД

Пошиљалац: [*назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума*]

Датум: [*датум*]

Предмет: Захтев за повлачење средстава

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**ˮ) [и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту]]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. Овај допис је Захтев за повлачење средстава.
3. Неопозиво захтевамо да Зајмодавац стави на располагање Повлачење средстава по следећим условима:

Износ: [●] ЕУР или, ако је мање од тога, Доступан кредит.

Каматна стопа: [*фиксна / променљива*]

1. Каматна стопа ће се утврдити у складу са одредбама члана 6 (Каматна стопа која се примењује на Кредит)и члана 7 (Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит) Оквирног споразума и члана 4 (*Доступност Кредита и отплата*) Посебног уговора о [Првом/Другом] кредиту. Каматна стопа која се примењује на захтевано Повлачење средстава ће нам бити достављена у писменом облику и прихватамо ту Каматну стопу [(ако се испуне услови из следећег става, у случају да је то примењиво)], укључујући и када се Каматна стопа утврђује позивањем на Заменско мерило увећано за евентуалну Корективну маржу о чему нас је Зајмодавац обавестио након наступања Случаја замене приказа каматне стопе.

**Само за фиксну Каматну стопу**: Ако је Каматна стопа која се примењује на захтевано Повлачење средстава већа од [●] ([●]%), захтевамо да откажете овај Захтев за повлачење средстава.

1. Потврђујемо да је на дан овог Захтева за повлачење средстава испуњен сваки претходни услов из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и да није у току нити је вероватно да ће наступити било какав Случај неизвршења обавеза. Сагласни смо да ћемо обавестити Зајмодавца без одлагања ако било који од напред наведених услова није испуњен на Дан повлачења средстава или пре тог дана.
2. Износ овог Повлачења средстава потребно је уплатити на следећи банковни рачун:

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. Назив [Зајмопримца/ Крајњег корисника/ Носиоца реализације]: | [●] |
| (б) Адреса [Зајмопримца/ Крајњег корисника/ Носиоца реализације]: | [●] |
| (ц) Број рачуна у формату IBAN: | [●] |
| (д) SWIFT кôд: | [●] |
| (е) Назив и адреса банке: | [●] |
| (ф) [ако је примењиво] кореспондентска банка и број рачуна банке Зајмопримца: | [●] |
|  |  |

1. Овај Захтев за повлачење средстава је неопозив.
2. Уз овај Захтев за повлачење средстава приложили смо сву одговарајућу додатну документацију из Прилога 3 (*Претходни услови*)Оквирног споразума.

[Списак додатне документације]

С поштовањем,

Овлашћени потписник Зајмопримца

**ДЕО II – Образац Потврде повлачења средстава и Каматне стопе**

*[на заглављу Француске агенције за развој]*

Прималац: [*назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума*]

За:[*име и презиме из члана 18.1 Оквирног споразума*]

Пошиљалац: Француска агенција за развој

Датум: [●]

Предмет: Захтев за повлачење средстава од [●]

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**ˮ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту закључен на дан [●]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. Зајмопримац је у Допису са Захтевом за повлачење средстава од [●] захтевао да Зајмодавац стави на располагање Повлачење средстава у износу од [●] ЕУР, у складу са условима из Оквирног споразума и Посебног споразума о [Првом/Другом] кредиту.
3. Повлачење средстава које је стављено на располагање у складу са вашим Захтевом за повлачење средстава је следеће:

* Износ: [● *износ словима*] ([●])

[***Опција: променљива Каматна стопа:***

* Примењива каматна стопа: [● *проценат словима*] ([●]%) годишње [једнака збиру шестомесечног EURIBOR-а (који износи [●]% годишње) [[1]](#footnote-2) и Марже][[2]](#footnote-3)]

[***Опција: фиксна Каматна стопа:***

* Примењива каматна стопа: [● *проценат словима*] ([●]%)

Само у информативне сврхе:

* Дан утврђивања каматне стопе: [●]
* Фиксна референтна каматна стопа: [● *проценат словима*] ([●]%) годишње
* Индексна стопа: [● *проценат словима*] ([●]%)
* Индексна стопа на Дан утврђивања каматне стопе: [●]
* Ефективна укупна стопа (за шестомесечни период): [● *проценат словима*] ([●]%)
* Ефективна укупна стопа (годишње): [● *проценат словима*] ([●]%)]

[Прописано је да се напред наведена Каматна стопа може мењати у складу са одредбама чланова 6.1.1(a) (*Променљива Каматна стопа*)and 7.2 (*Замена Приказа каматне стопе*) Оквирног споразума.][[3]](#footnote-4)

С поштовањем,

Овлашћени потписник Француске агенције за развој

**Део III – Образац Захтева за конверзију стопе**

*[на заглављу Зајмопримца]*

Прималац: Француска агенција за развој

Канцеларија [*навести назив канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума*]

[*навести адресу канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума*]

За: Директор АФД

Пошиљалац: [*назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума*]

Датум: [*датум*]

Предмет: Захтев за конверзију стопе

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**ˮ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту закључен на дан [●]]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. У складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума, овим захтевамо да конвертујете променљиву Каматну стопу следећих Повлачења средстава:
   1. [***навести одговарајућа Повлачења средстава***],

у фиксну Каматну стопу у складу са одредбама Оквирног споразума.

1. Овај захтев за конверзију стопе ће се сматрати ништавним ако примењива фиксна Каматна стопа прелази [● *проценат словима*] [●%].

На дан овог дописа изјављујемо да су одредбе члана 12 (*Изјаве и гаранције*) тачне.

С поштовањем,

Овлашћени потписник Зајмопримца

**ДЕО IV – Образац Потврде о конверзији стопе**

*[на заглављу Француске агенције за развој]*

Прималац: [*назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума*]

За:[*име и презиме из члана 18.1 Оквирног споразума*]

Пошиљалац: Француска агенција за развој

Датум: [●]

Предмет: Захтев за конверзију стопе од [●]

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**ˮ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе, али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о Другом кредиту, већ према случају.
2. Позивамо се и на ваш Захтев за конверзију стопе од [●]. Потврђујемо да фиксна Каматна стопа која се примењује на Повлачење средстава (односно Повлачења средстава) из вашег Захтева за конверзију стопе достављеног у складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума износи:

(i) [●]% годишње.

1. Ова фиксна Каматна стопа, обрачуната у складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума, примењиваће се на Повлачење средстава (односно Повлачења средстава) из вашег Захтева за конверзију стопе од [⚫] (дан ступања на снагу).
2. Поред тога, обавештавамо вас:

(iii) да је укупна ефективна годишња стопа Кредита [⚫]%; и

(iv) да је [полугодишња] укупна ефективна стопа Кредита [⚫]%.

С поштовањем,

Овлашћени потписник Француске агенције за развој

ПРИЛОГ 5 – ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ СЕ МОГУ ОБЈАВИТИ НА ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ВЛАДЕ ФРАНЦУСКЕ И ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ЗАЈМОПРИМЦА

1. Информације о Пројекту

* Број и назив из евиденције АФД;
* Опис;
* Сектор делатности;
* Место реализације;
* Очекивани датум почетка;
* Статус реализације ажуриран два пута годишње;

1. Информације о финансирању Пројекта

* Врста финансирања (зајам, донација, суфинансирање, делегирана средства);
* Износ главнице Кредита;
* Износ неопредељене кредитне линије који је повучен (ажуриран у току реализације Пројекта);
* Назив Зајмопримца

1. Остале информације

* Oбавештење са информацијама о трансакцији и/или кратак опис трансакције који је саставни део овог Прилога.

ПРИЛОГ 6 – Нетаксативни списак документације о заштити животне средине и друштва чије објављивање Зајмопримац допушта у складу са ПРАВИЛНИКОМ о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва

* Извештај о иницијалном испитивању утицаја на животну средину и друштвa
* Процена утицаја на животну средину и друштво (ESIA)
* План управљања заштитом животне средине и друштва (ESMP)
* Оквир управљања заштитом животне средине и друштва (ESMF)
* Акциони план расељавања (RAP)
* Оквир политике расељавања (RPF)
* План ангажмана са актерима у погледу заштите животне средине и друштва (ESEP)
* Делимична процена заштите животне средине и друштва
* Делимични акциони план заштите животне средине и друштва
* Поглавље из студије изводљивости заштите животне средине и друштва
* Поглавља из извештаја о праћењу заштите животне средине и друштва
* Извештаји о праћењу реализације ESEP-а

1. Ако шестомесечни EURIBOR није доступан на дан потврђивања повлачења средстава због наступања Случаја замене приказа каматне стопе, Заменско мерило, тачни услови замене тог Приказа каматне стопе Заменским мерилом и последичне укупне ефективне каматне стопе саопштиће се Зајмопримцу посебним дописом. [↑](#footnote-ref-2)
2. Брисати у случају да се примењује фиксна Каматна стопа. [↑](#footnote-ref-3)
3. Брисати у случају да се примењује фиксна Каматна стопа. [↑](#footnote-ref-4)